



**Mini Sigma en ligne**

**Mini Sigma en angle**

Brevet déposé

## Table des matières

Table des matières .....	1
Clause de non-responsabilité .....	2
Légende .....	3
Gamme Mini Sigma .....	4
Caractéristiques techniques .....	5
Dessins à l'échelle - configuration en ligne .....	6
Dessins à l'échelle - configuration en angle .....	7
Consignes de sécurité générales .....	8
Installation .....	9
Modification de la configuration d'installation .....	13
Utilisation initiale.....	19
Maintenance.....	20
Maintenance de base - Démontage .....	22
Maintenance de base - Assemblage.....	28
Maintenance du cylindre et des vannes.....	34
Nomenclatures– 2" en ligne .....	43
Nomenclatures – 2" en angle .....	44
Nomenclatures – 3" en ligne .....	45
Nomenclatures – 3" en angle .....	46
Nomenclatures – 4" en ligne .....	47
Nomenclatures – 4" en angle .....	48
Schéma des commandes .....	49
Résolution des problèmes .....	50
Limites de garantie Amiad.....	51

## Clause de non-responsabilité

Copyright © 2018 Amiad Water Systems Ltd. Tous droits réservés.

Le contenu de ce document, y compris et sans limitation, tous les renseignements et documents, images, illustrations, dessins, données, noms et autres matériaux qui apparaissent dans le présent document sont la propriété exclusive de Amiad Water Systems Ltd., y compris les droits de propriété intellectuelle, enregistrés ou non, et tous les savoir-faire contenus ou qui y sont incorporés. Amiad se réserve le droit de modifier, supprimer ou changer le contenu sans aucun avis préalable. Vous n'êtes pas autorisé à reproduire, copier, modifier, créer des œuvres dérivées, vendre ou participer à une vente, ou exploiter de quelque manière que ce soit, la totalité ou une partie de ce document ou de son contenu.

La nature confidentielle de et/ou les privilèges relatifs à ce fichier ne constituent pas l'objet d'une renonciation ou d'une perte résultant d'une erreur ou d'une faute dans ce fichier. Si vous avez reçu ce fichier par erreur, veuillez en informer immédiatement Amiad à l'adresse [info@amiad.com](mailto:info@amiad.com).

Ce document ne remplace aucun dessin, procédure ou information certifiés fournis par Amiad en rapport à tout client, site ou projet spécifique.

Amiad part du principe que tout utilisateur comprend les risques liés au contenu de ce fichier et/ou à la documentation qui y est jointe. Ce document est offert en toute bonne foi et ne saurait imposer d'obligation, quelle qu'elle soit à Amiad. Bien que tous les efforts aient été déployés pour assurer que l'information fournie dans ce manuel soit exacte et complète, nous vous serions très reconnaissants de bien vouloir porter à notre connaissance toute erreur ou omission ou de prendre conseil auprès des spécialistes de chez Amiad ou de ses représentants autorisés en cas de questions.

Amiad Water Systems Europe ZI des Iscles - 100 avenue de l'Aiguillon - 13160 CHATEAURENARD - France TEL +33 (0)4 32 60 10 01 - [irrigation-europe@amiad.com](mailto:irrigation-europe@amiad.com)

## Légende



**Pousser**



**Tirer**



**Visser**



**Dévisser**



**Mesure**



**Pression  
d'eau**



**Attention**



**Appliquer**



**Attention**



**Lire**



**Centre**



**Outil  
multifonctions  
Sigma**



**Faire pivoter**

## Gamme Mini Sigma

2" en angle



3" en angle



4" en angle



2" en ligne



3" en ligne



4" en ligne



## Caractéristiques techniques

Informations générales	2" Mini Sigma	3" Mini Sigma	4" Mini Sigma
Débit max.* (130 µ) pour une eau de qualité moyenne	30 m <sup>3</sup> /h (132 GPM)	50 m <sup>3</sup> /h (220 GPM)	80 m <sup>3</sup> /h (352 GPM)
Pression min. de fonctionnement lors du nettoyage	1,5 bars (22 psi)		
Pression max. de fonctionnement	8 bars (116 psi)		
Température d'utilisation maximale	60°C (140°F)		
Surface de filtration	1 200 cm <sup>2</sup> (186 in <sup>2</sup> )	1 600 cm <sup>2</sup> (248 in <sup>2</sup> )	2 400 cm <sup>2</sup> (372 in <sup>2</sup> )
Diamètre entrée/sortie	2" (50 mm) BSPT/TPN	3" (80 mm) Bride universelle / Raccord. rigide à gorges	4" (100 mm) Bride universelle / Raccord. rigide à gorges
Poids (à vide)	16 KG (35 lb)	20 KG (44 lb)	23 KG (51 lb)

\* Débit recommandé par Amiad selon la qualité de l'eau.

Commande électronique	
Alimentation de la commande	4 batteries 1,5 V de type AA/Alimentation externe 7-14 Vcc
Données sur le solénoïde	Solénoïde à impulsion 12-9 VDC latch
Capteur de pression différentielle	Capteurs intégrés

Données de purge*			
Vanne de nettoyage	1,5" (40 mm) BSPT/TPN		
Temps de nettoyage	10 secondes		
Volume d'eau rejeté par cycle de nettoyage	24 litres (6,3 gallons)	26 litres (6,8 gallons)	28 litres (7,4 gallons)
Débit de nettoyage	8,7 m <sup>3</sup> /h (38,3 GPM)	9,6 m <sup>3</sup> /h (42,2 GPM)	10 m <sup>3</sup> /h (44 GPM)

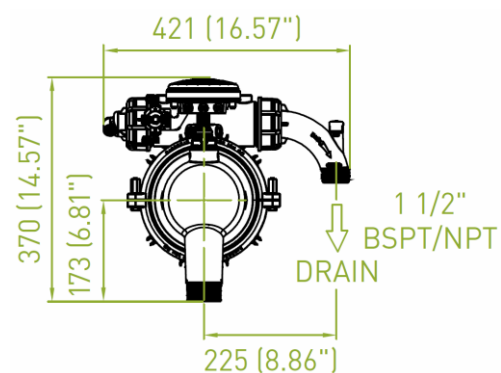
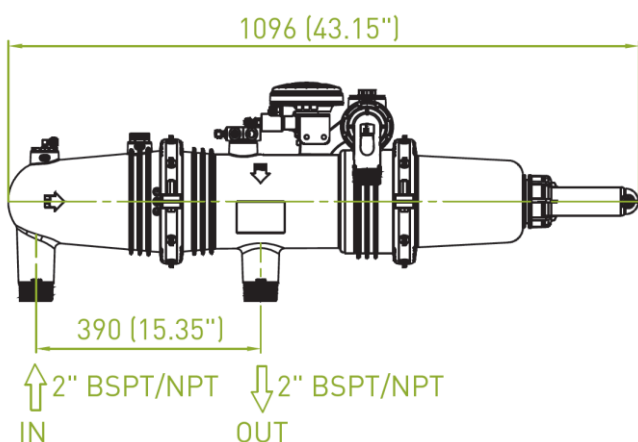
\*À 1,5 bar (22 psi).

Matériaux de construction	
Corps du filtre et couvercle	RPA (Polyamide renforcé)
Tamis	Tamis moulé acier inoxydable 316L
Mécanisme de nettoyage	PTB (polybutylène)
Vanne d'échappement	Tous polymères
Joints	EPDM
Conduit de commande de régulation	PE (polyéthylène)

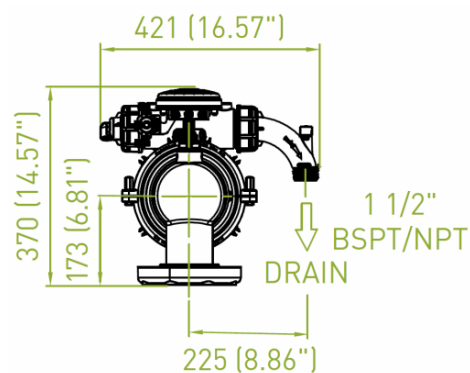
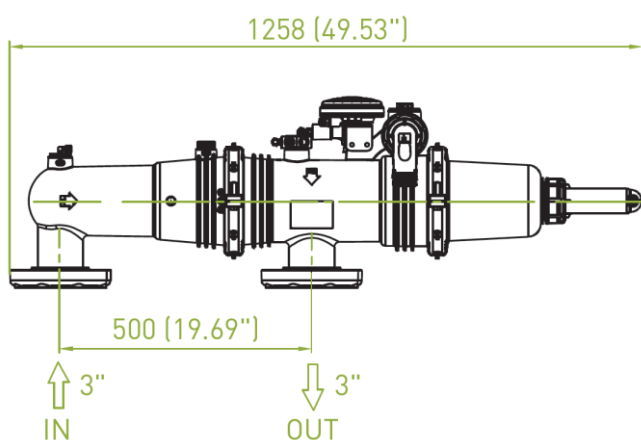
Degrés de filtration standard							
micron	500	300	200	130	100	80	50
mm	0,5	0,3	0,2	0,13	0,1	0,08	0,05

## Dessins à l'échelle - configuration en ligne

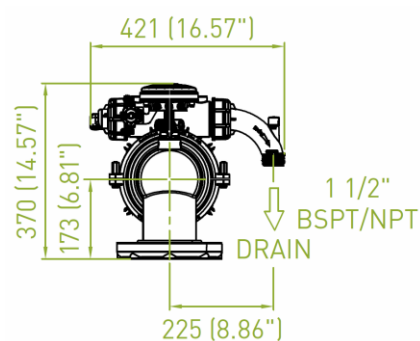
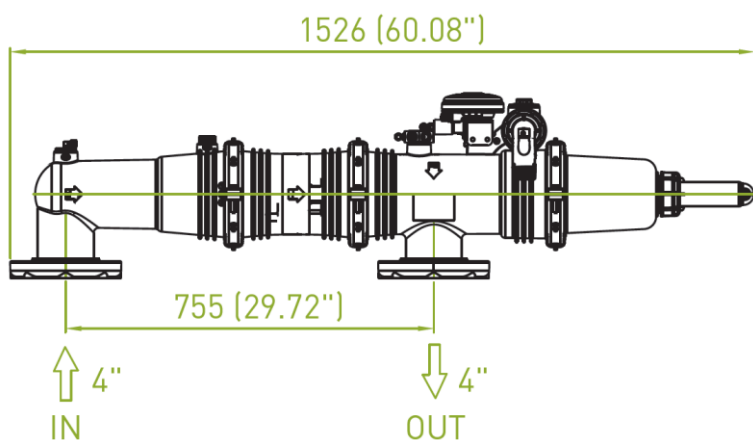
### 2" en ligne



### 3" en ligne

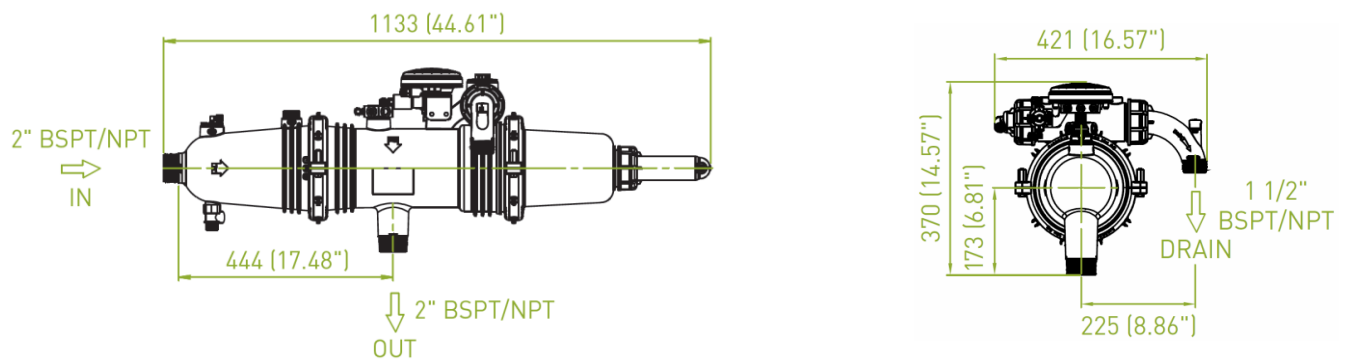


### 4" en ligne

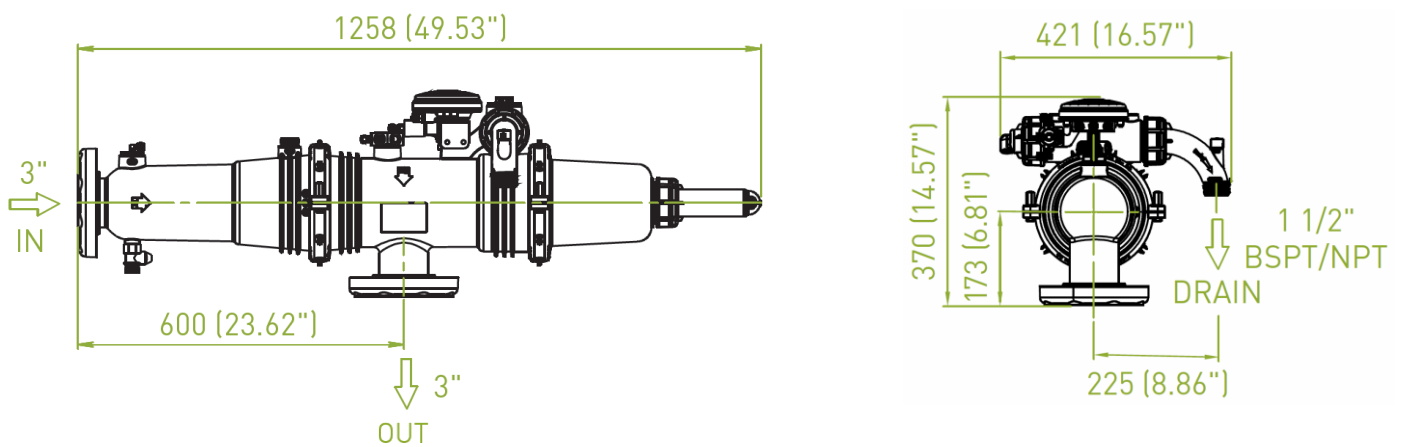


## Dessins à l'échelle - configuration en angle

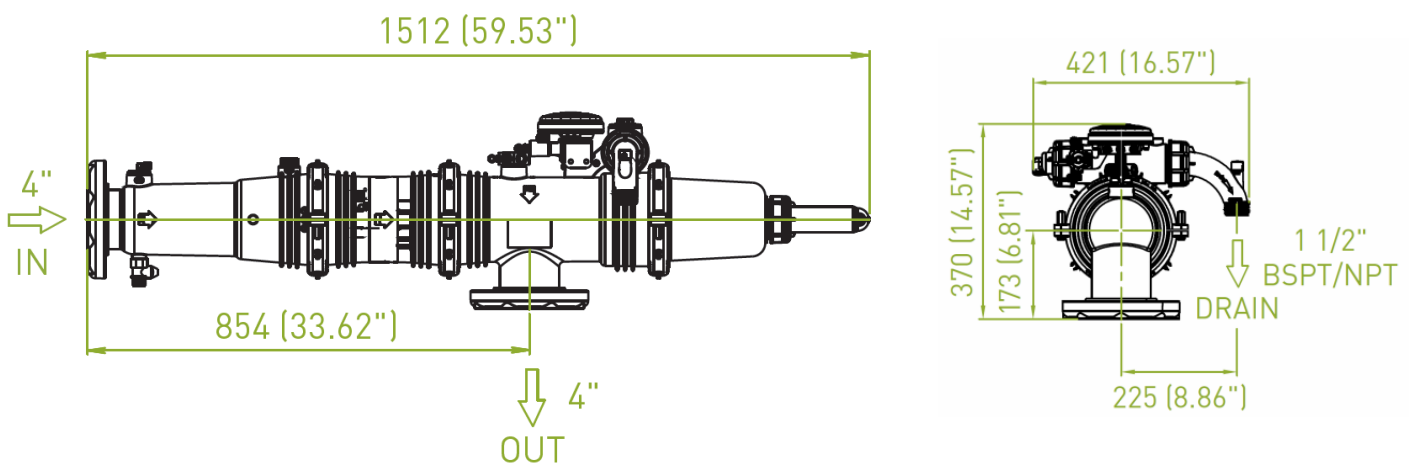
### 2" en angle



### 3" en angle



### 4" en angle





## Consignes de sécurité générales

- Les produits de filtration d'Amiad Water Systems Ltd. (« Amiad ») fonctionnent comme des composants d'un système plus important. Les concepteurs desdits systèmes, les installateurs et les utilisateurs se doivent de se conformer à toutes les normes et réglementation de sécurité en vigueur, y compris l'utilisation et le port d'équipements de sécurité appropriés.
- Avant l'installation, l'utilisation, la maintenance ou tout autre type d'opération effectuée sur le filtre, lire attentivement les consignes de sécurité, d'installation, d'utilisation et de garantie.
- Lors de l'installation, de l'utilisation ou de la maintenance du filtre, toutes les consignes de sécurité habituelles doivent être observées afin d'éviter tout danger pour toute personne, notamment les travailleurs effectuant la dite activité, ou dans le périmètre environnant.
- À noter : le filtre entre automatiquement en mode purge, sans avertissement préalable.
- Le nettoyage manuel du filtre à l'eau sous haute pression ou à la vapeur doit être effectué selon les instructions de nettoyage du système, les normes et réglementations locales.
- Le nettoyage manuel du filtre à l'acide ou avec des agents chimiques doit être effectué selon les instructions de nettoyage du système, les normes et réglementations locales.

**Respecter les instructions mentionnées sur les autocollants de sécurité apposés sur le filtre, le cas échéant.**

## Installation

### Généralités

- Installer le filtre conformément aux instructions d'installation détaillées et fournies avec le filtre par Amiad, dans ce manuel.
- Prévoir un espace d'au moins 30 cm au-dessus du filtre.
- Serrer tous les boulons et écrous au cours de la mise en service et après la première semaine d'utilisation.
- N'utiliser que des outils et des équipements appropriés ou recommandés pour l'entretien du filtre.
- L'expédition et le transport du filtre doivent être effectués de manière sûre et stable, et conformément aux normes et règlements en vigueur dans le pays.

### Hydraulique

- Nous recommandons l'installation d'une vanne de coupure d'arrivée d'eau manuelle à côté de l'entrée du filtre.
- En aval du réseau de tuyauterie, au cas où le filtre est sous pression, une vanne de coupure d'eau manuelle supplémentaire doit être installée à côté du port de sortie du filtre.
- Nous recommandons l'installation, sur le système, d'une vanne de relâchement/évacuation de pression pour permettre le relâchement de la pression résiduelle avant toute procédure de maintenance. L'ajout d'une vanne de purge d'air est également recommandé.
- S'assurer que le filtre n'est pas exposé à une pression d'eau supérieure à la pression maximale recommandée par Amiad. Si nécessaire, une vanne de réduction de pression devra être installée en amont du filtre.
- À noter que la pression maximale indiquée au tableau des spécifications du filtre inclut la pression causée par les coups de bélier et les effets de surpression.
- Si possible, avant l'installation, rincer soigneusement la ligne principale au point de connexion afin d'éliminer les objets volumineux qui pourraient endommager le mécanisme interne du filtre.

### Outils recommandés pour l'installation



Deux clés plates  
13 mm (1/2")



Pince coupante



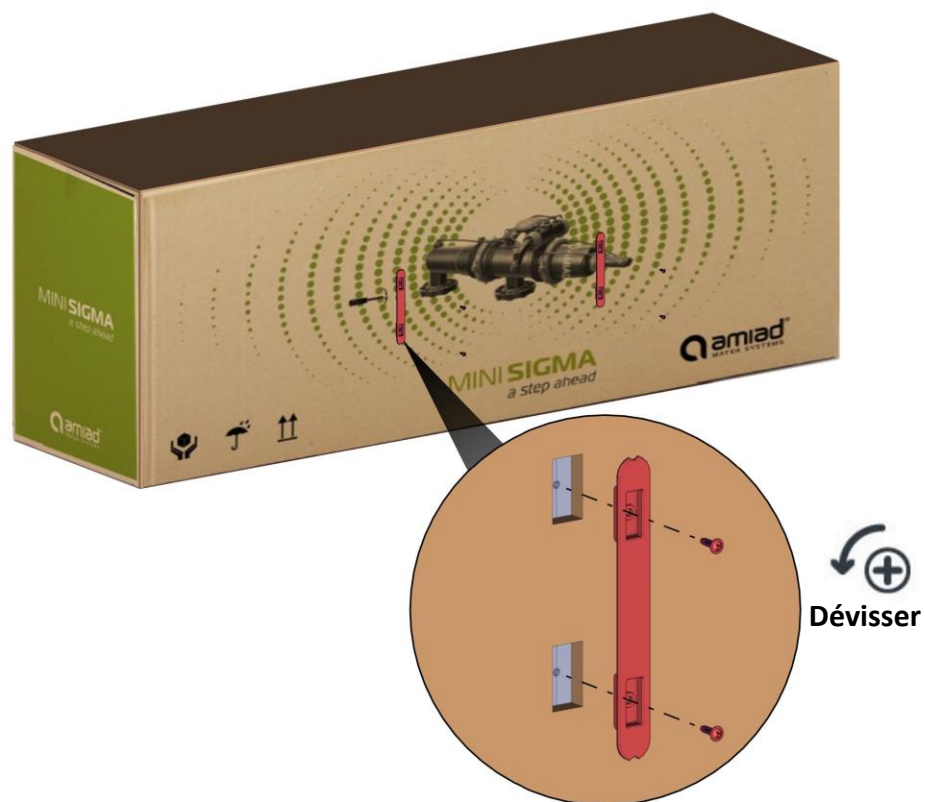
Tournevis cruciforme



Outil multifonctions Sigma  
760109-000472  
\*fourni par Amiad

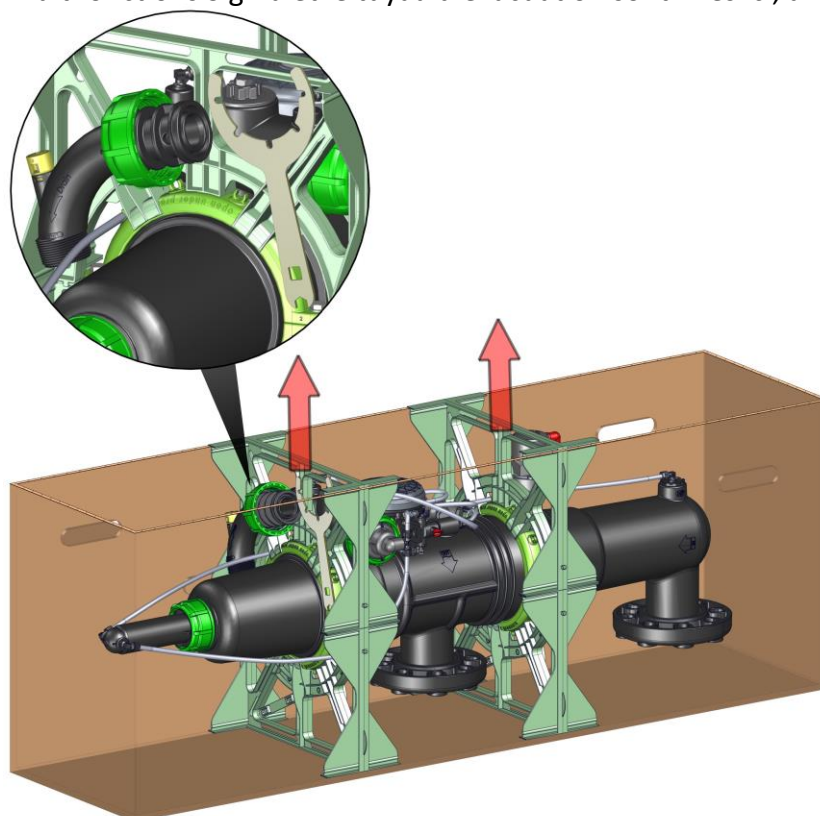
## Déballage

1. Déposer les huit (8) vis et les quatre (4) clips en plastique de l'emballage

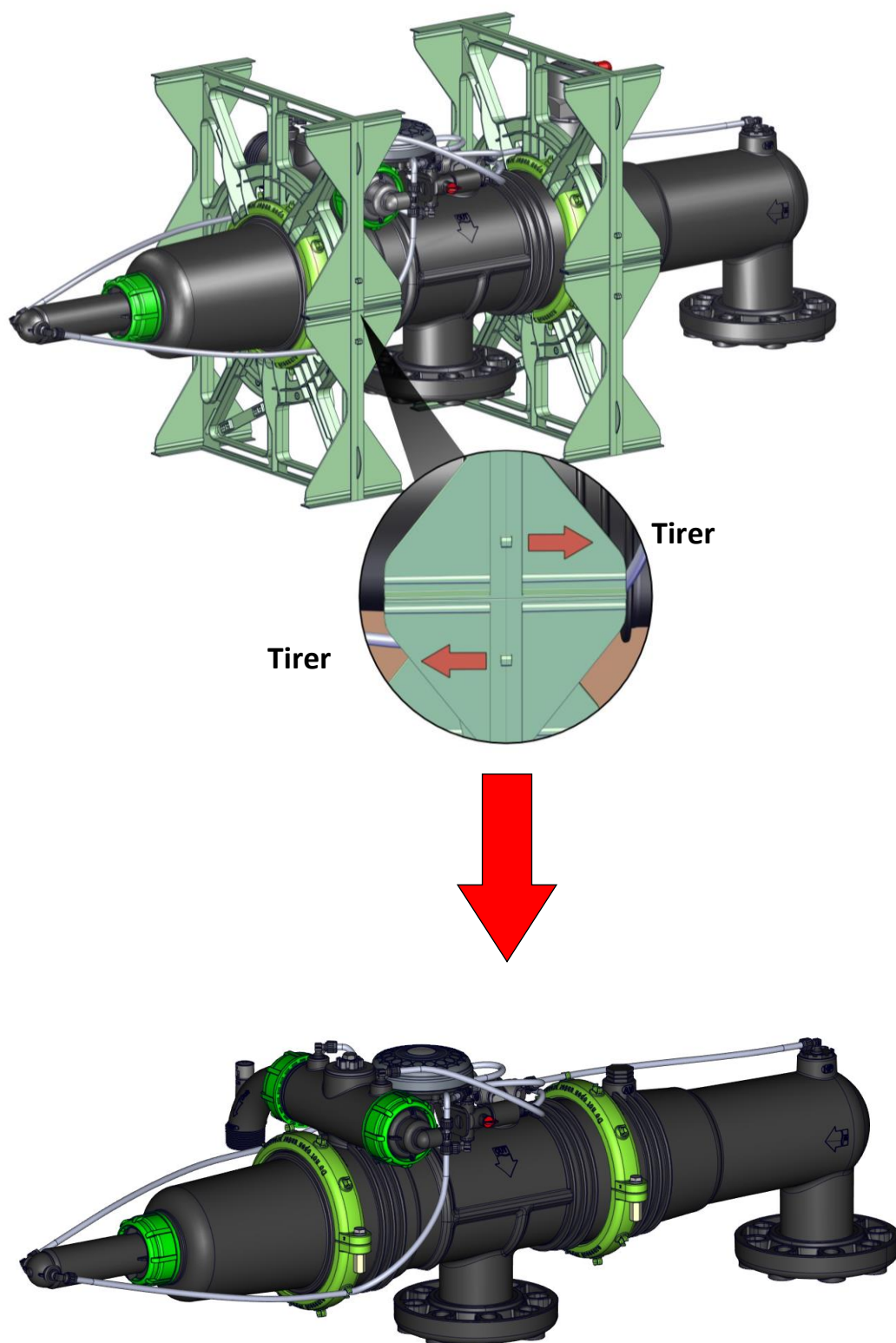


2. Sortir le filtre du carton

**Remarque :** l'outil multifonctions Sigma et le tuyau d'évacuation sont fixés ici, à votre disposition

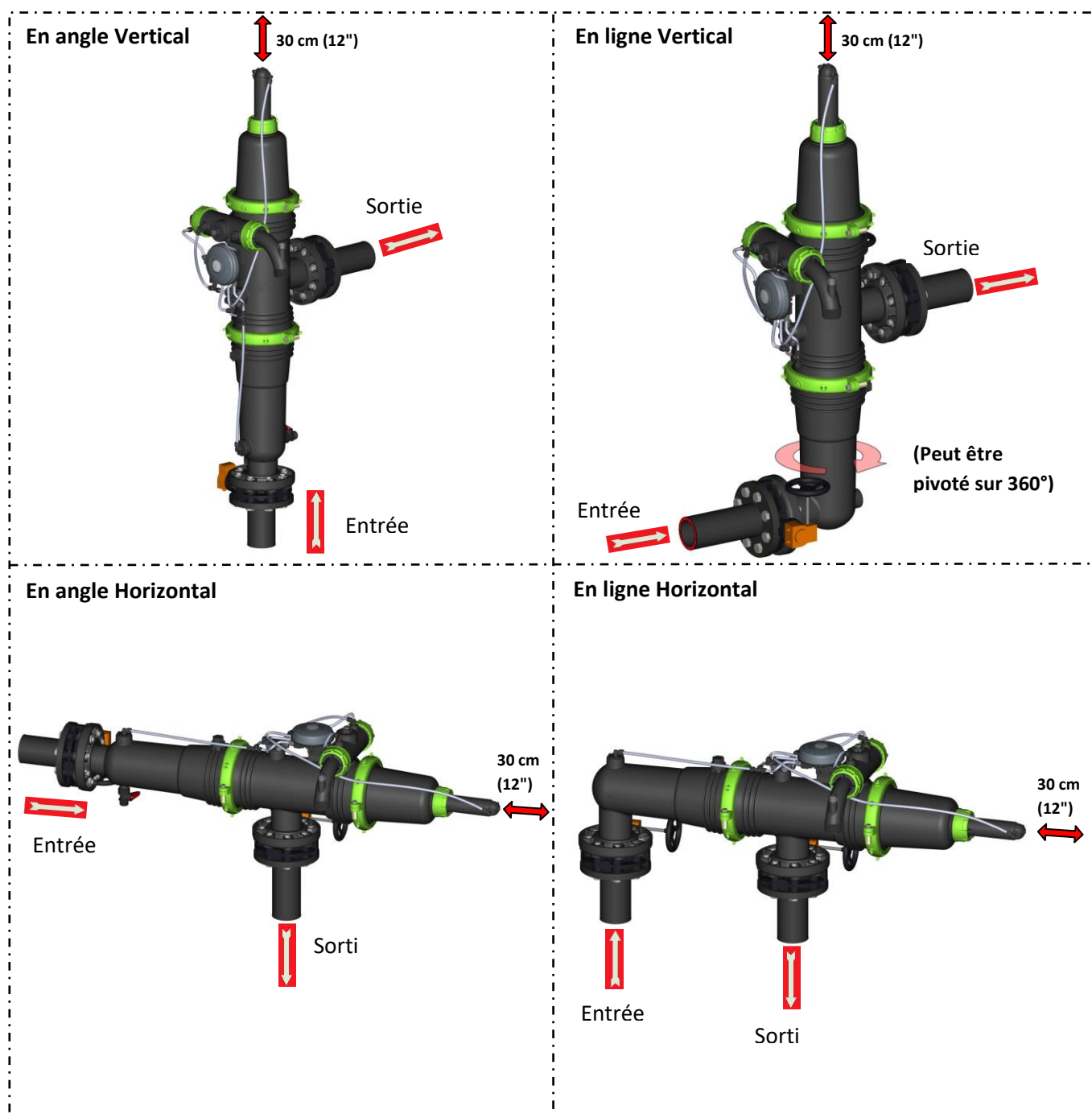


3. Retirer les supports en plastique du filtre



## Installation

Raccorder les ports d'entrée et sortie conformément aux configurations d'installation décrites ci-dessous :



### Remarque :

Assurez-vous que la direction du flux est alignée sur les flèches marquées sur le corps du filtre.  
Pour éviter une contre-pression statique ou un écoulement inverse à travers le filtre, il est recommandé d'installer un clapet anti-retour.

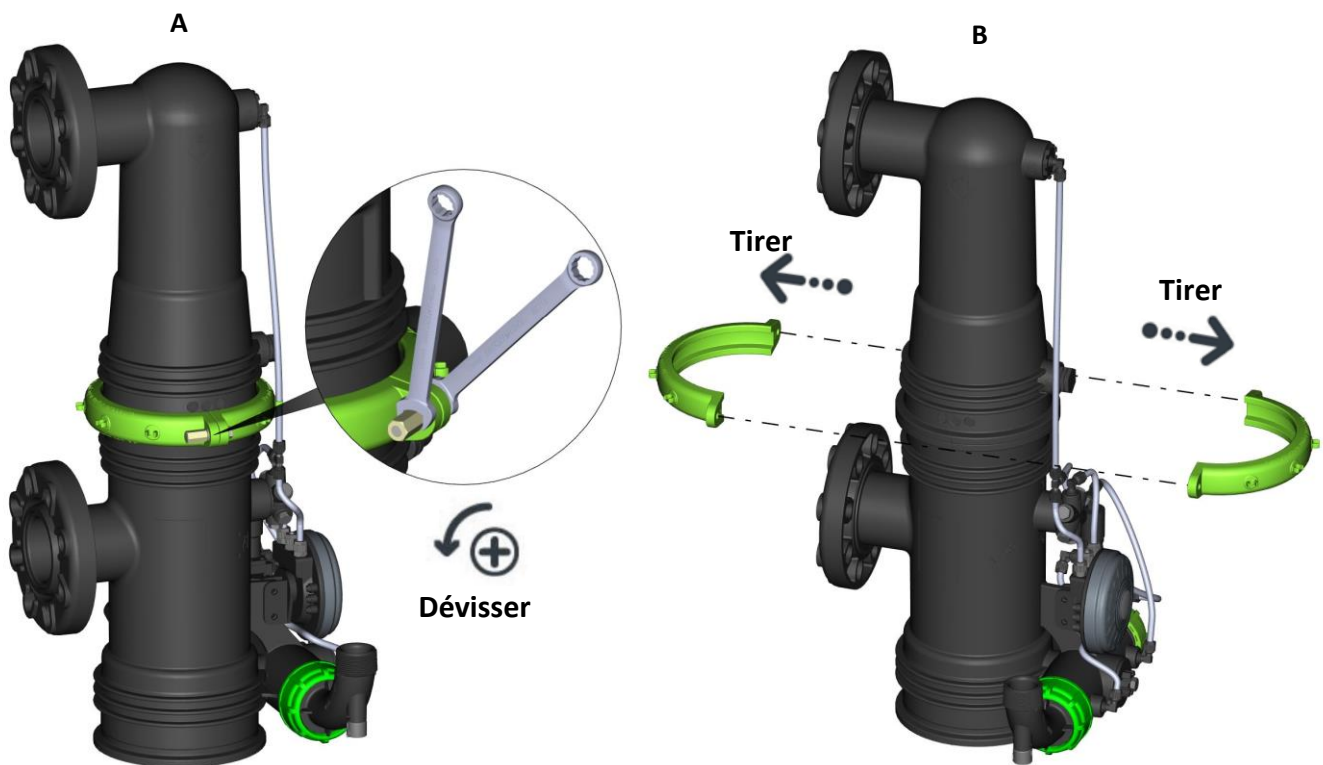
## Modification de la configuration d'installation

### Changement de la direction d'entrée :

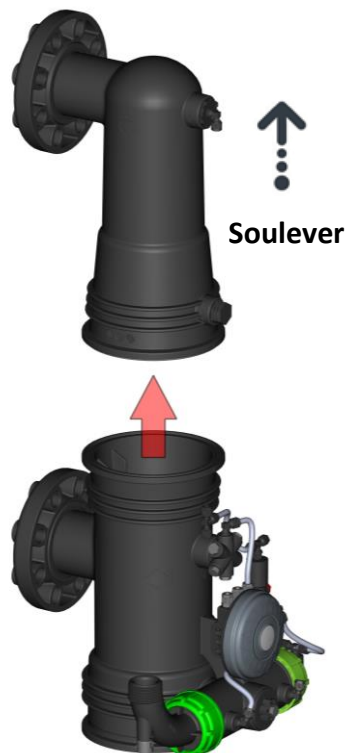
Si la configuration d'origine ne correspond pas à la position d'installation requise, faire pivoter la partie inférieure du corps de 360°.

Pour changer la configuration du filtre (comme indiqué dans le tableau ci-dessus), procéder comme suit :

1. Démontez le filtre en suivant la procédure de démontage de base de la page 21
2. Débrancher les tubings de commande sur la partie inférieure du filtre
3. Retirer les colliers en suivant les étapes ci-dessous :
  - a. Desserrer les boulons/écrous des deux côtés des colliers en utilisant les clés plates 13 mm (1/2")
  - b. Retirer les deux colliers

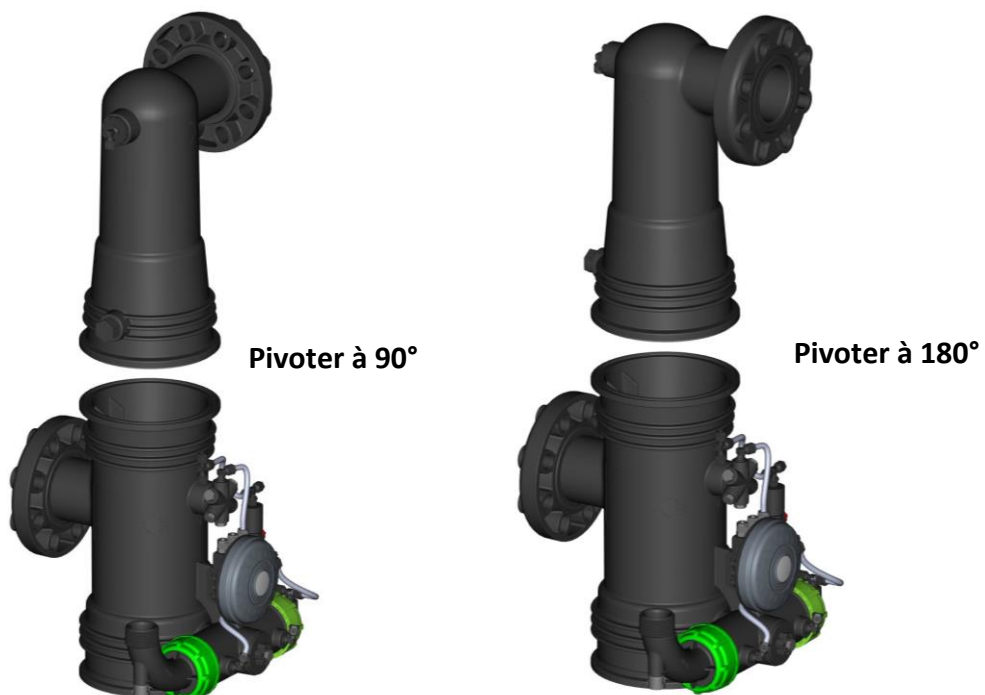


4. Séparer la partie inférieure de la partie supérieure du filtre

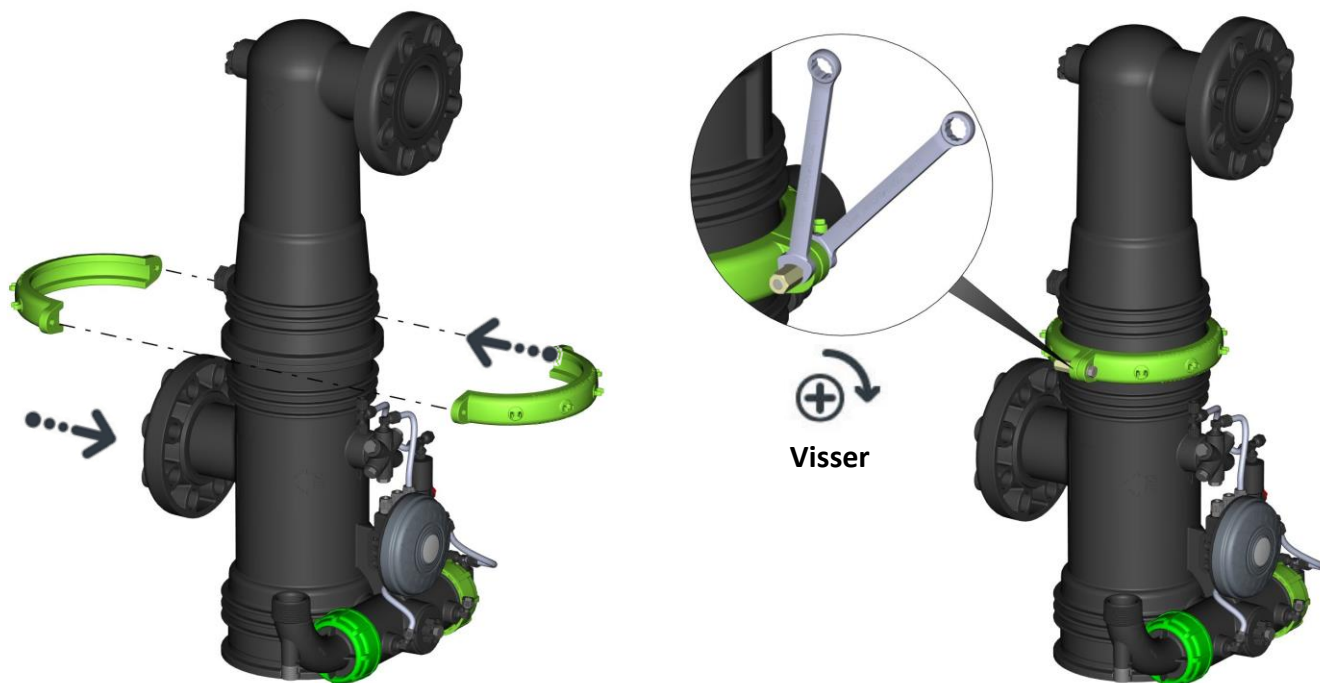


*La configuration d'installation peut être modifiée,  
en pivotant la partie inférieure du filtre de 0 à 360°*

5. Faire pivoter la partie inférieure du filtre pour obtenir la position souhaitée  
(par exemple : 90° ou 180° comme indiqué ci-dessous)



6. Réassembler les parties supérieure et inférieure :
  - a. Placer les colliers sur le filtre
  - b. Serrer les boulons/écrous des deux côtés des colliers en utilisant les clés plates 13 mm (1/2")
  - c. Raccorder les tubings de commande sur la partie inférieure du filtre



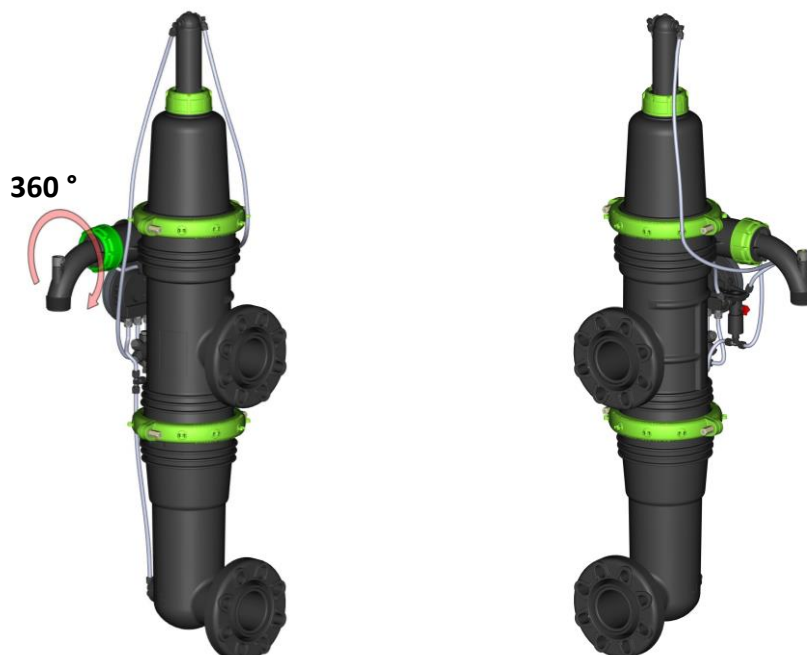
7. Poursuivre l'installation en suivant la procédure d'assemblage de base de la page 27.



## Changement de la direction de sortie du tuyau de purge :

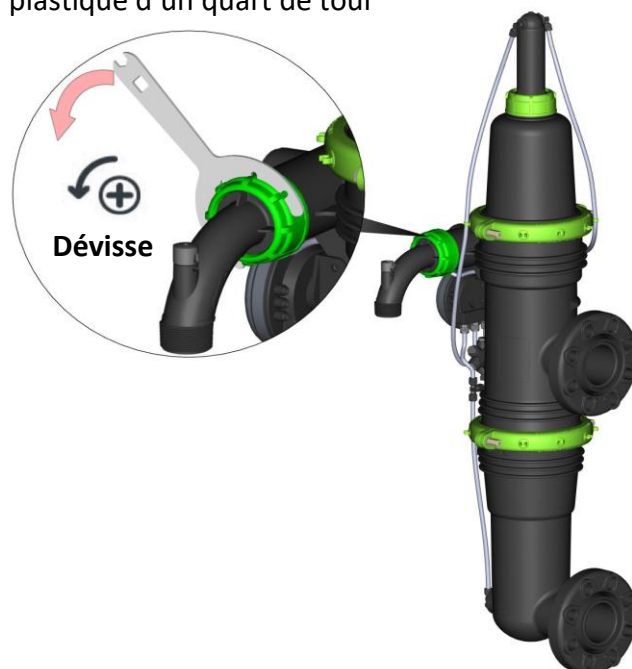
*Remarque : s'assurer que la sortie du tuyau de purge soit face au sol, et ce pour toutes les configurations de montage (le tuyau de purge peut pivoter de 360°).*

Le tuyau de purge peut être branché des deux côtés du filtre et peut pivoter de 360°.  
Pour changer le côté du tuyau de purge, suivre les instructions du chapitre Maintenance du cylindre et des vannes à la page 33.

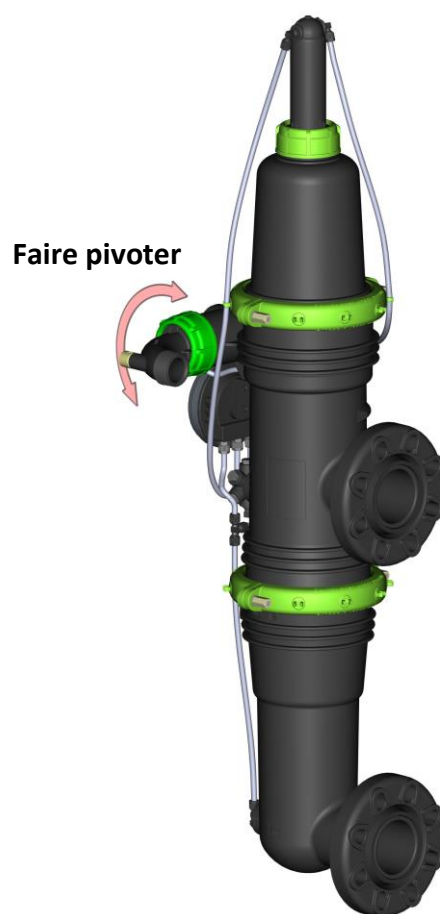


Pour changer la configuration du tuyau de purge, procédez comme suit :

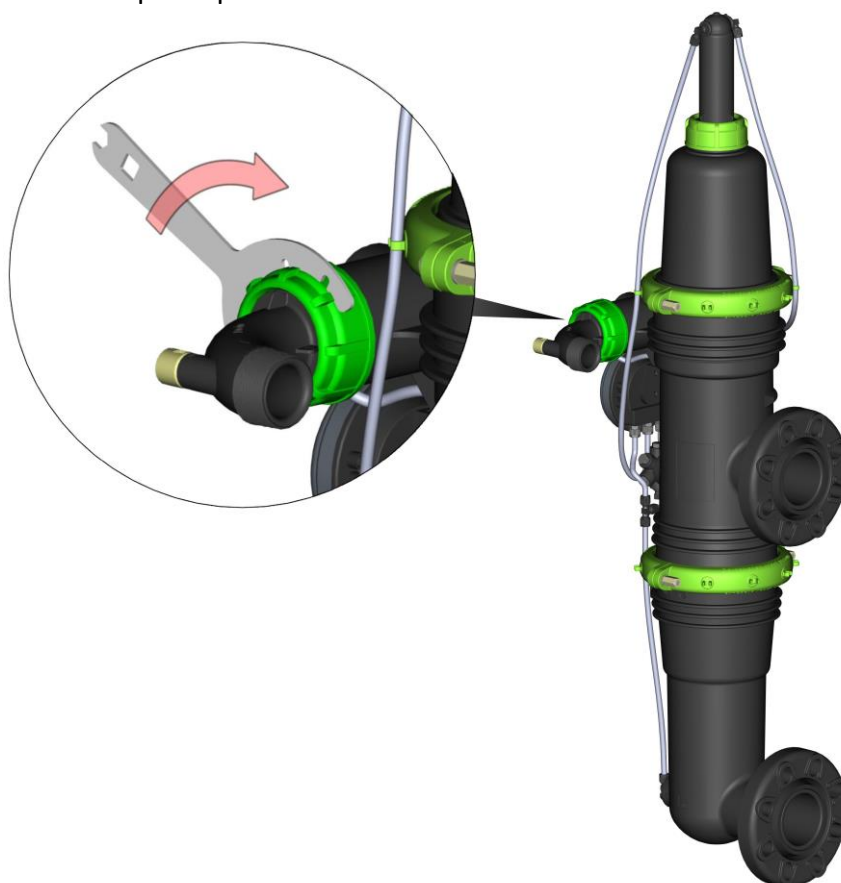
1. Desserrer l'écrou plastique d'un quart de tour



2. Faire pivoter le tuyau de purge dans le sens souhaité



3. Serrer l'écrou plastique

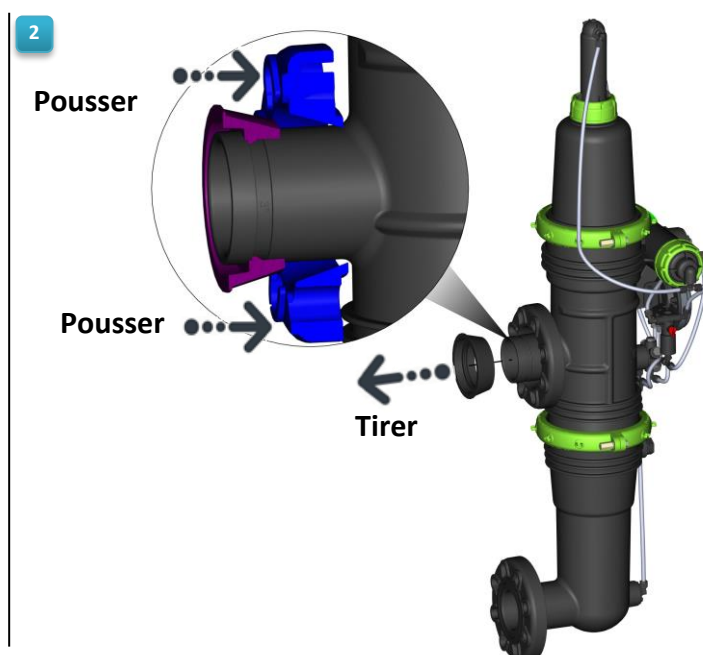
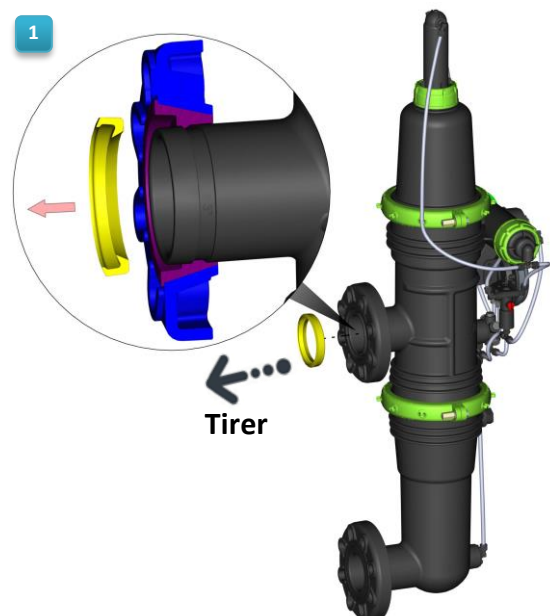


### Remplacement de la bride universelle (facultatif)

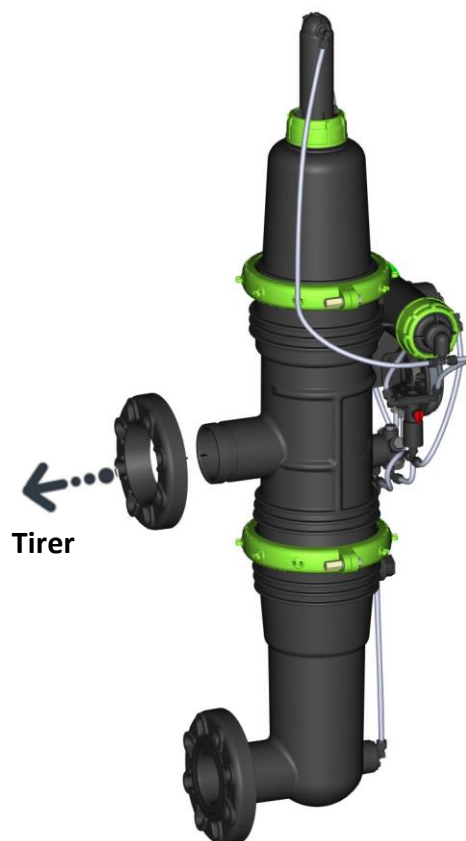
La bride universelle peut être retirée ; il est possible de brancher le filtre par l'intermédiaire d'un raccord victaulic.

Pour retirer la bride universelle, suivez ces étapes :

1. Déposer le joint torique
2. Pousser la bride et retirer la bague conique



3. Retirer la bride



## Utilisation initiale

- Avant toute utilisation du filtre, lire attentivement ce manuel d'installation.

*Remarque : Si le débit augmente et que la pression baisse considérablement pendant le remplissage du réseau, il est recommandé d'installer une vanne de maintien de pression en aval du filtre. La vanne de maintien de la pression assure un remplissage contrôlé de la ligne.*

**Pour la mise en service ou l'exploitation après une opération de maintenance, suivez ces étapes :**

1. Ouvrir doucement la vanne amont tandis que la vanne aval reste fermée
2. Ouvrir doucement la vanne aval
3. S'assurer de l'absence de fuite dans le filtre
4. Effectuer deux rinçages manuels



## Maintenance

### Inspection générale :

Une inspection générale du fonctionnement du filtre doit être effectuée régulièrement et avant toute maintenance programmée. Cela comprend les révisions de pré-saison, de post-saison et saisonnières.

### Procédure d'inspection générale :

1. Lancer un cycle de purge automatique
2. Vérifier que la vanne d'échappement s'ouvre et se ferme normalement
3. Vérifier le corps du filtre et les vannes pour détecter toute fuite éventuelle

### Arrêt prolongé de l'utilisation du filtre

Effectuer les opérations suivantes si le filtre n'est pas utilisé pendant la saison :

1. Effectuer un cycle de purge (si possible, avec une vanne en aval fermée)
2. Relâcher la pression du filtre et purger.

### Éviter les dommages dus au gel

Pour éviter d'endommager ou de casser le filtre, ce dernier ainsi que le cylindre et les tubings de commande doivent être purgés avant toute période de gel.

### Hivernage

Afin d'éviter tout dommage ou fuite, le filtre, y compris le cylindre et les tuyaux, doivent être purgés avant les périodes de gel.

Instructions par étapes :

1. Lancez un nettoyage manuel pour vous assurer que le tamis sera propre pendant la période d'arrêt.
2. Fermez les vannes d'isolement (entrée et sortie).
3. Lancez un nettoyage manuel supplémentaire pour réduire la pression à l'intérieur du filtre.
4. Le cas échéant, ouvrez la vanne de vidange 3/4" du corps du filtre (sur les modèles en angle Uniquement).
5. Débranchez les 2 tuyaux qui alimentent le piston du filtre en eau.
6. Desserrez le raccord vert qui maintient le piston en place à l'aide de l'outil spécial fourni avec le Filtre.
7. Sortez le piston et videz l'eau présente dans le piston et la tige.
8. Remettez le piston en place en vous assurant que le mécanisme d'étanchéité est correctement
9. Positionné à l'intérieur du cylindre (voir les instructions du manuel ou l'étiquette du piston).
10. Étiquetez les tuyaux raccordés au contrôleur ADI-P et débranchez-les du contrôleur pour tout l'hiver.
11. Démontez le collier de serrage vert situé à proximité du piston, retirez le capot et videz l'eau présente
12. Dans le corps du filtre. Remontez le collier de serrage et serrez-le.

### Avant toute opération de maintenance, veuillez lire ce qui suit :

- L'installation, l'utilisation et la maintenance doivent être effectuées par des techniciens conformément aux instructions d'Amiad et conformément à ce manuel. Les autres services ne doivent être effectués que par des techniciens autorisés.
- Déconnecter le filtre du circuit hydraulique en fermant et en sécurisant la vanne d'arrivée d'eau manuelle. Dans les cas où le réseau de tuyauterie se trouvant en aval est sous pression, fermer et sécuriser la vanne de sortie manuelle.
- Relâcher la pression de l'eau résiduelle en ouvrant la vanne de relâchement : ouvrir la vanne d'évacuation (angle) ou la prise haute pression (en ligne).
- Purger le filtre en ouvrant la vanne de purge.

## Maintenance de base - Démontage

*Remarque : Avant de débrancher le filtre de l'approvisionnement en eau et avant de relâcher la pression résiduelle du filtre*

### NE PAS :

- Desserrer les boulons
- Enlever les protections.
- Desserrer les brides de raccordement



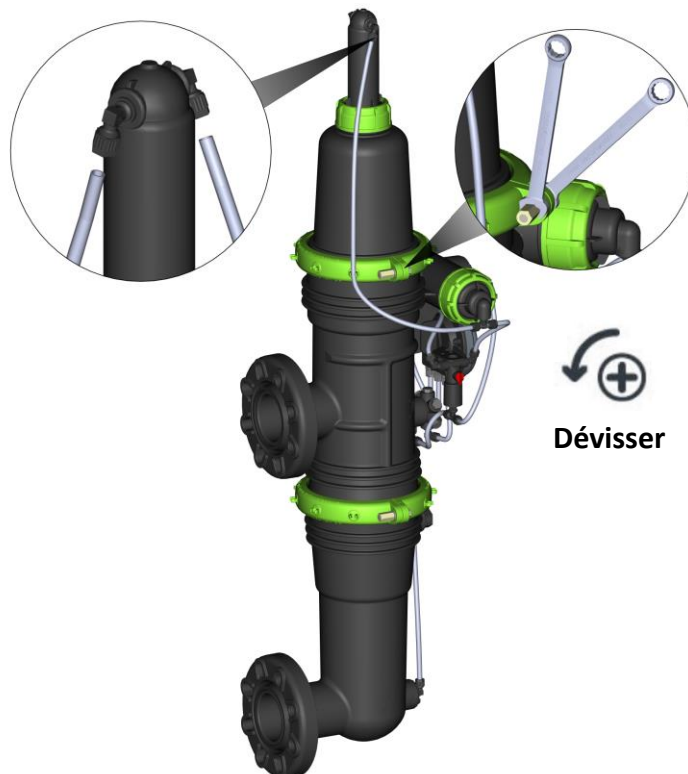
Remarque :

Toujours ouvrir et fermer les vannes lentement et progressivement !

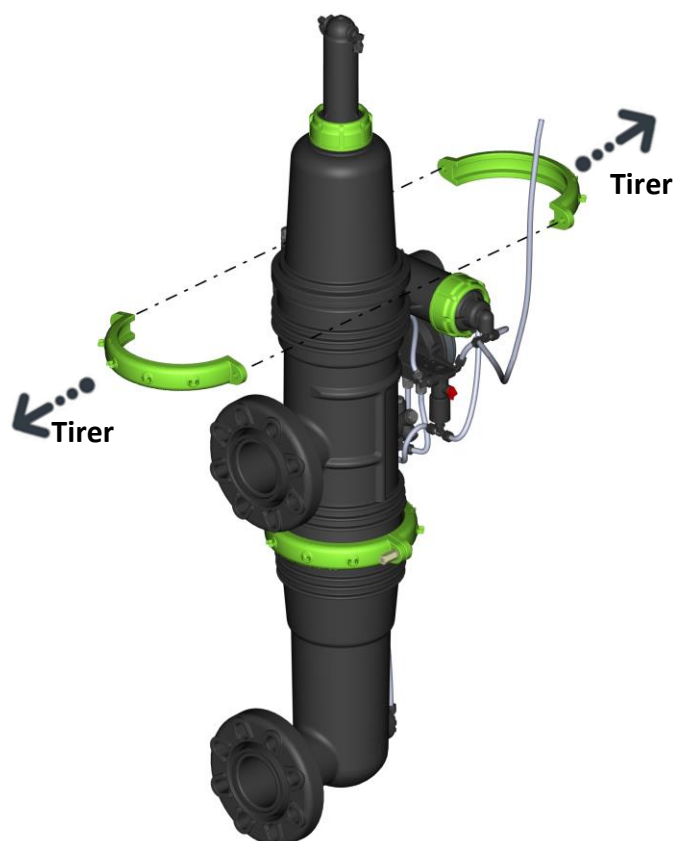
Le filtre entre automatiquement en mode purge, sans avertissement préalable.



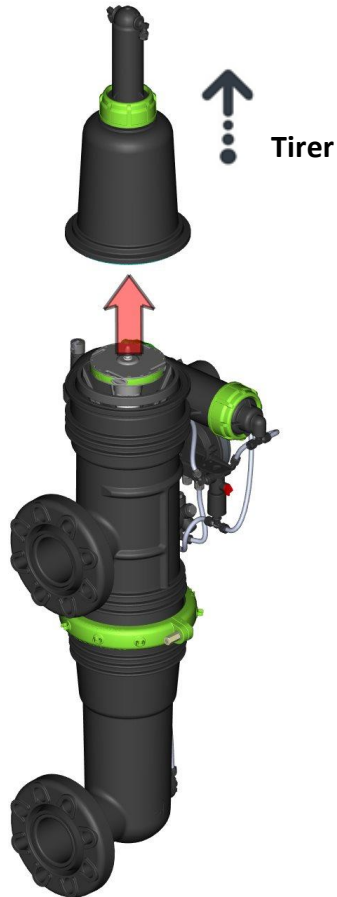
1. Retirer les colliers en suivant les étapes ci-dessous :
  - a. Déconnecter les tubings de commande sur le cylindre piston
  - b. À l'aide des deux clés plates 13 mm (1/2"), dévisser les boulons/écrous des deux côtés des colliers



- c. Retirer les deux colliers (tenir le couvercle du filtre tout en retirant les colliers)



2. Déposer le couvercle du filtre



3. Retirer la turbine

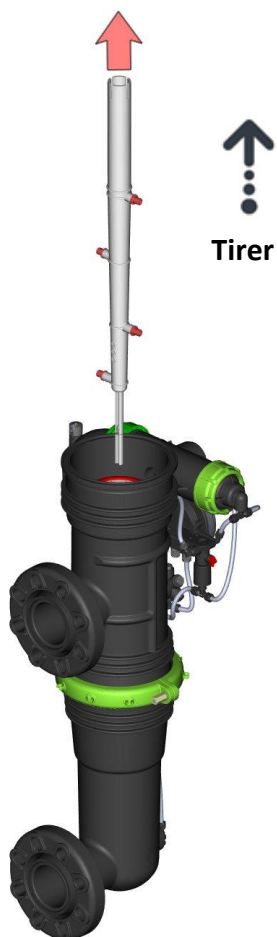




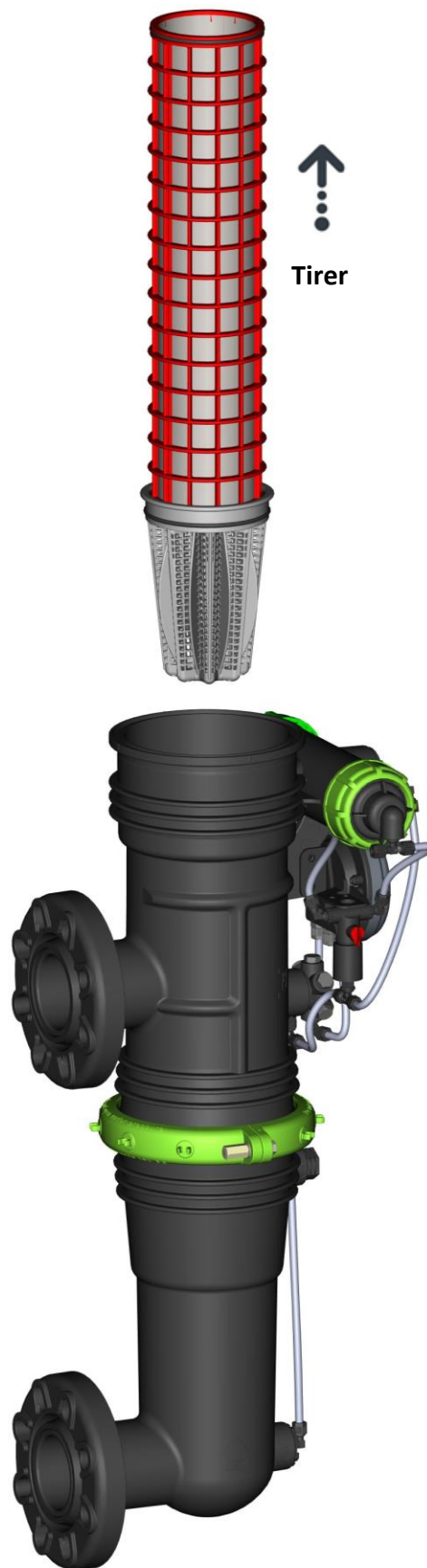
4. Déposer le plateau de séparation



5. Retirer le scanner contenant les buses



6. Retirer le tamis complet

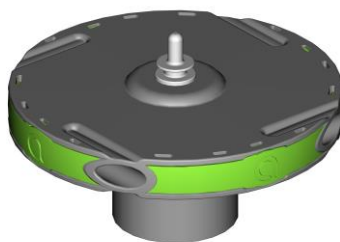


7. Avant le remontage :

- a. S'assurer qu'aucune des pièces mentionnées ci-dessous ne soit endommagée
- b. Remplacer les joints toriques secs ou usagés
- c. Veiller à ce que les tamis fin et grossier soient propres
- d. Appliquer de la graisse de silicone sur les joints toriques (760190-000127 - Tube de graisse PG-21)



**Colliers**



**Turbine**



**Plateau supérieur**



**Buses et scanner**



**Tamis fin**

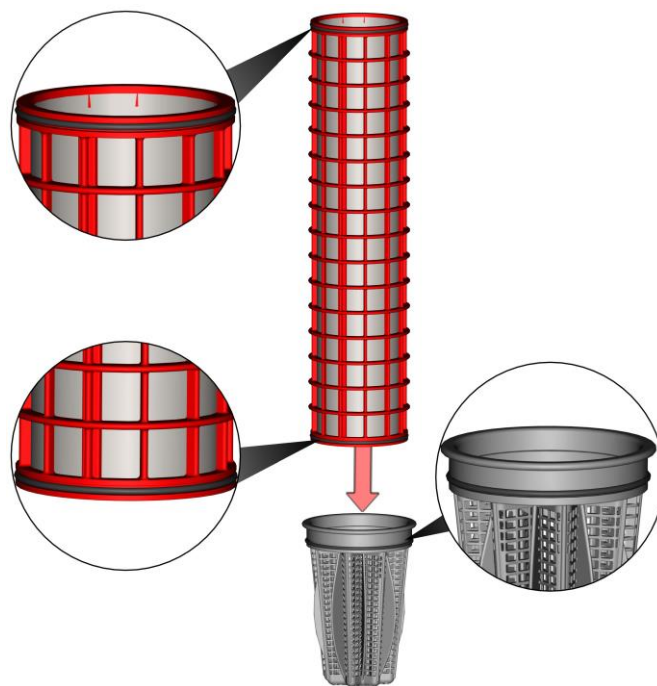


**Tamis grossier**

## Maintenance de base - Assemblage

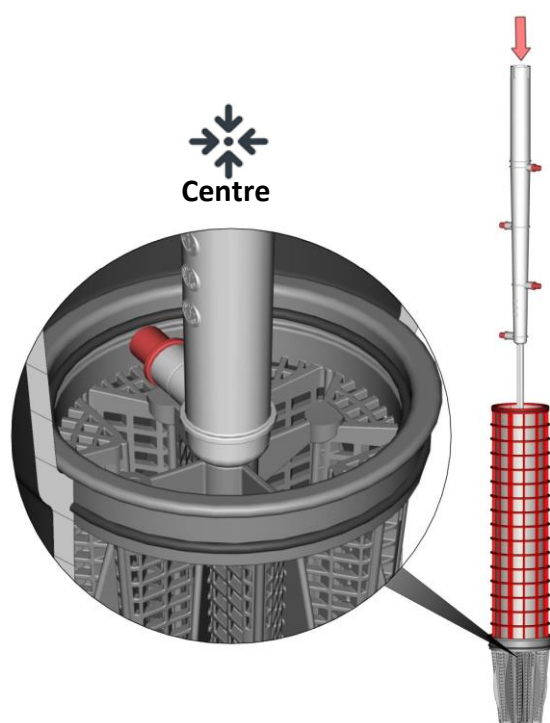
1. Placer le tamis fin dans le tamis grossier

*Remarque : vérifier que les joints toriques sont en place.*



2. Placer le scanner à l'intérieur des tamis fin et grossier

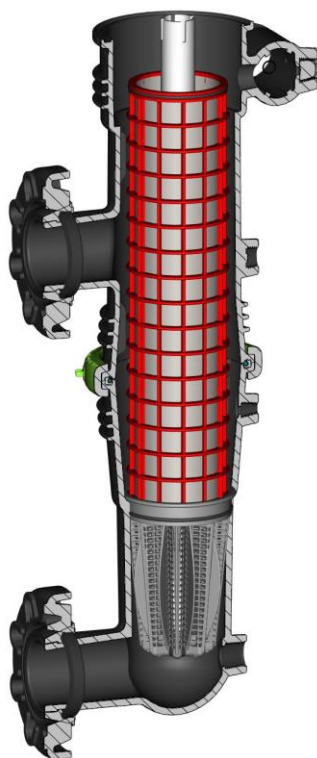
*Remarque : s'assurer que l'axe du scanner soit bien positionné sur la tige, au centre du tamis grossier.*



3. Insérer l'ensemble scanner et tamis dans le corps du filtre



4. Vérifier que la tamis grossier soit bien positionné



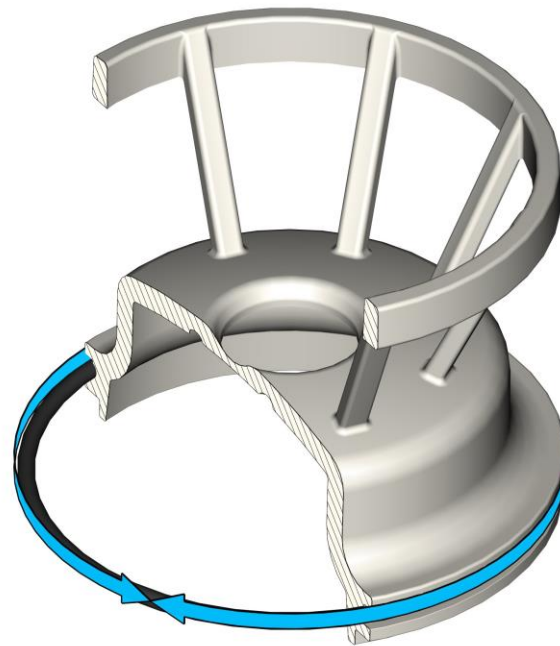
5. Repositionner le plateau de séparation :
  - a. S'assurer que le joint est bien en place
  - b. Appliquer de la graisse sur le joint
  - c. S'assurer que les joints sont intacts



**Appliquer**



**Attention**



- d. Insérer le plateau de séparation dans le corps du filtre
- e. Faire attention à ne pas endommager le joint lors de l'insertion du plateau
- f. Tourner le scanner pour vérifier qu'il tourne librement

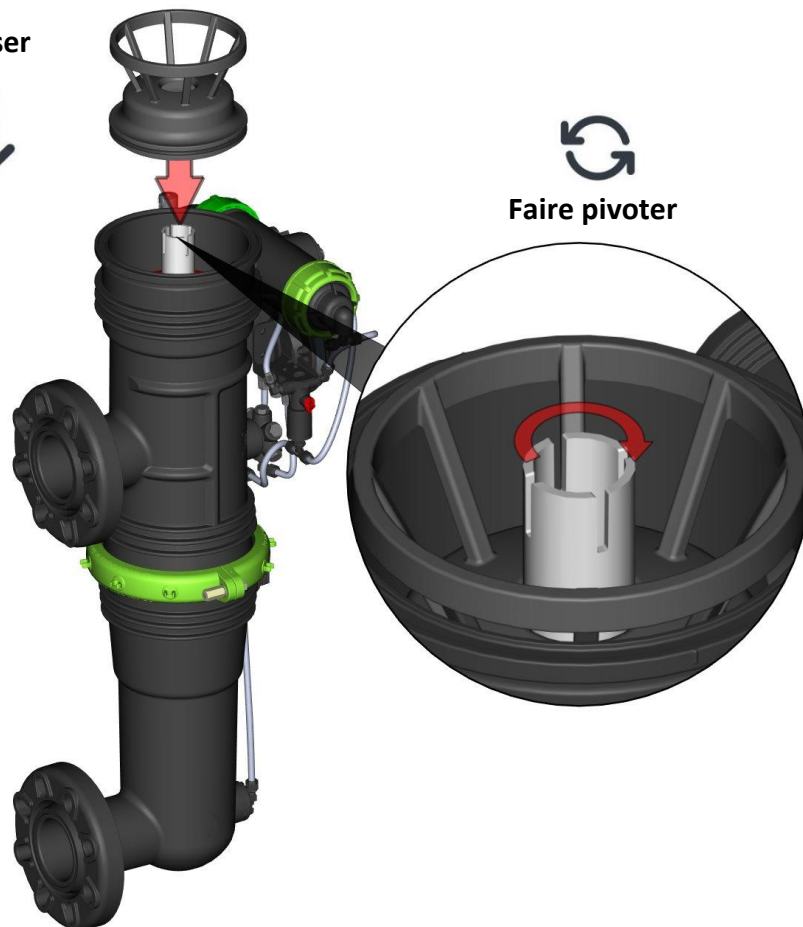
**Pousser**



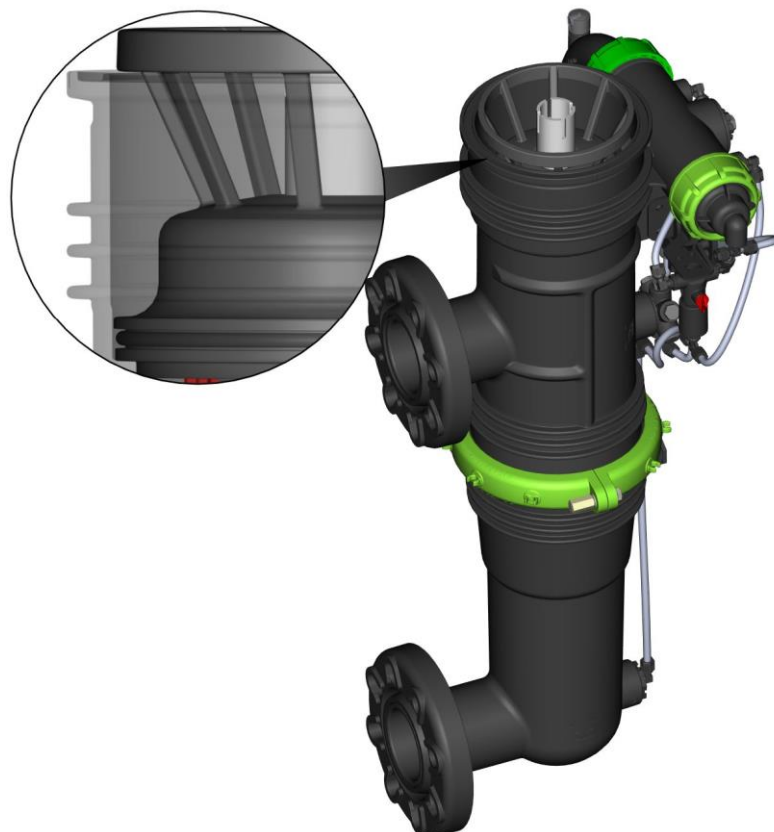
**Faire pivoter**



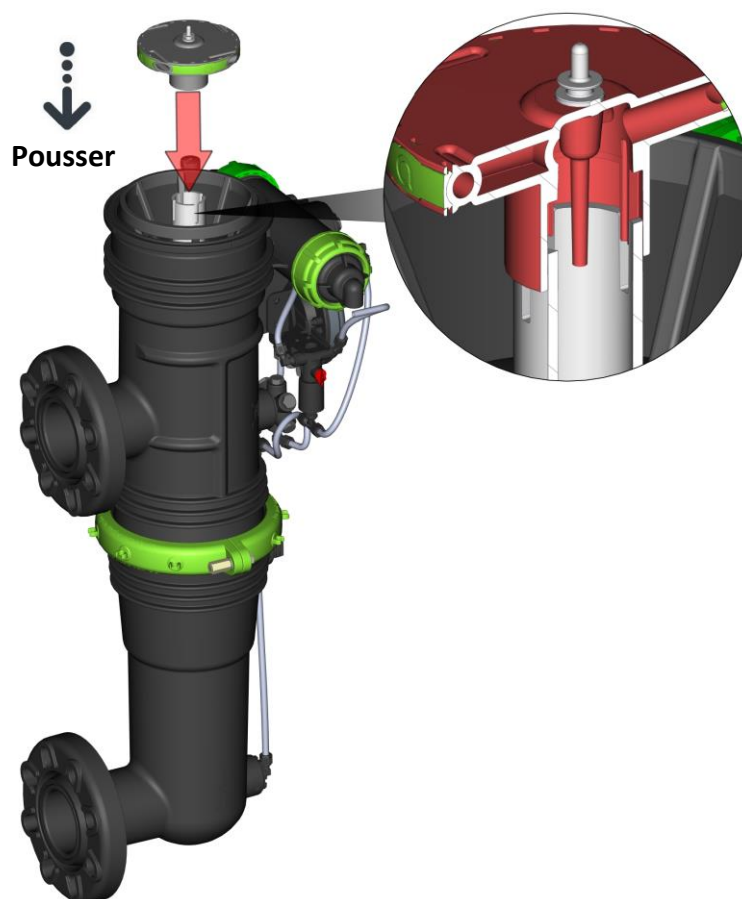
**Attention**



- g. Vérifier que le plateau de séparation est en place et assure l'étanchéité à l'intérieur du filtre

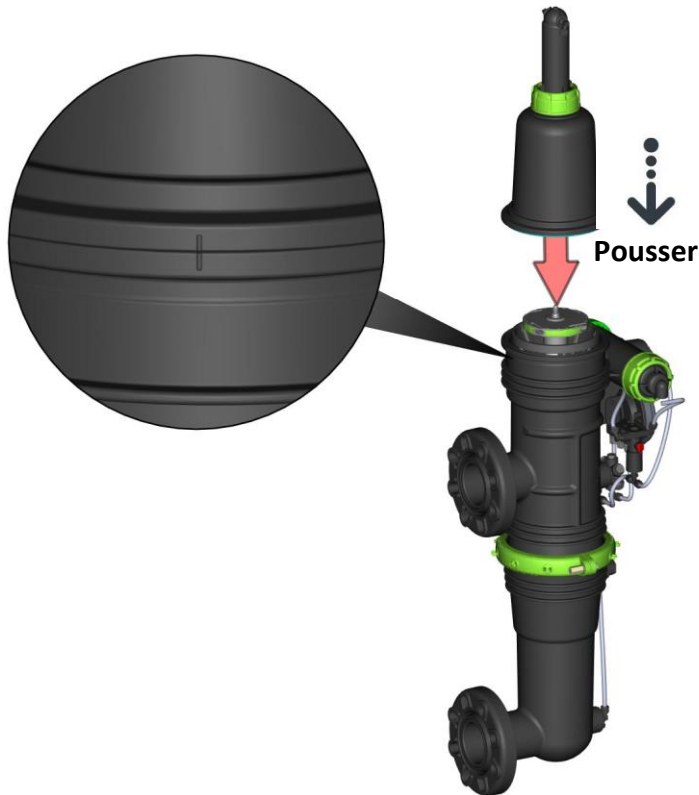


6. Insérer la turbine en veillant à ce que son axe soit bien aligné par rapport aux rainures du scanner  
7. S'assurer que le coussinet de la turbine ne soit pas endommagé



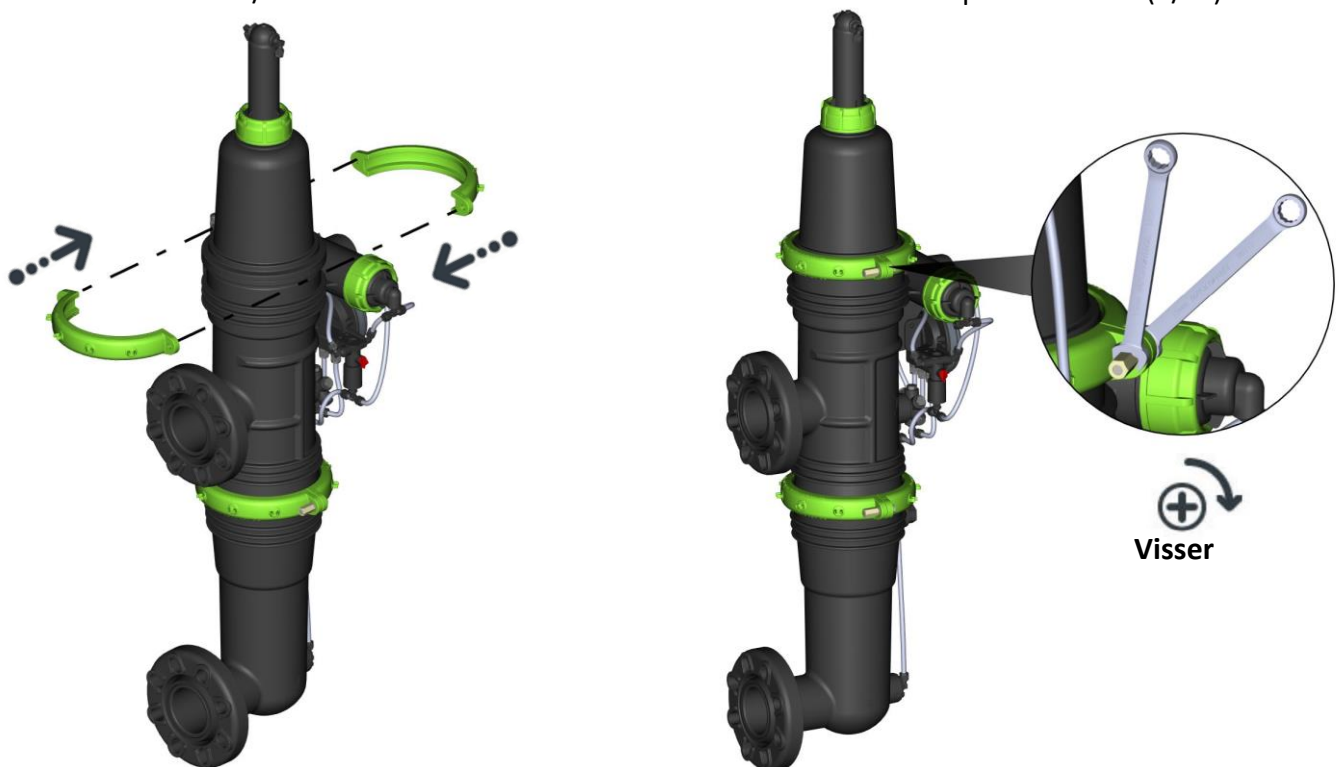
8. Repositionner le couvercle du filtre, en veillant à ne rien endommager pendant la procédure

*Remarque : les rainures de positionnement permettent de déterminer la bonne position.*



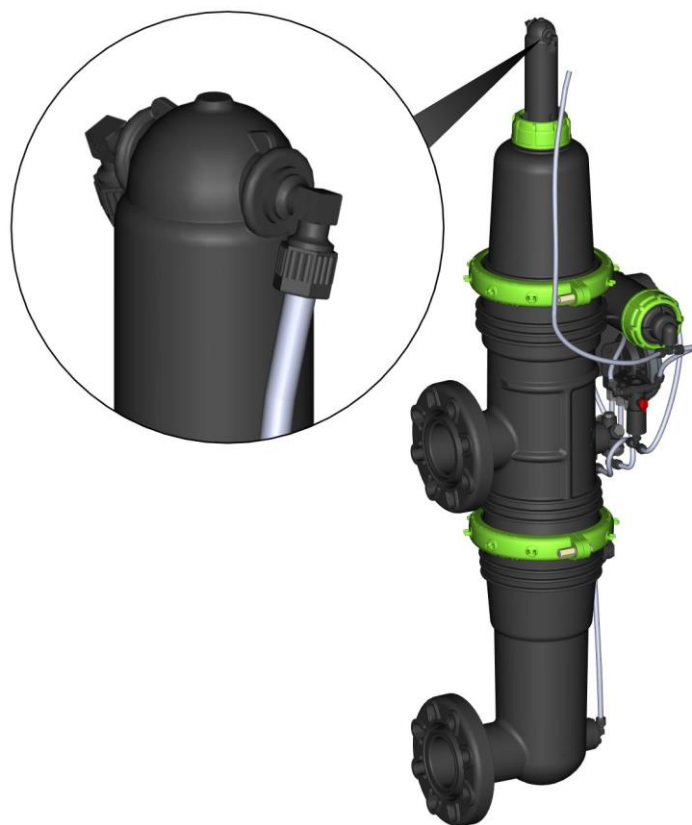
9. Monter les colliers en suivant les étapes ci-dessous :

- a. Placer les colliers sur le filtre
- b. Serrer les boulons/écrous des deux côtés des colliers en utilisant les clés plates 13 mm (1/2")





10. Brancher les tubings de commande

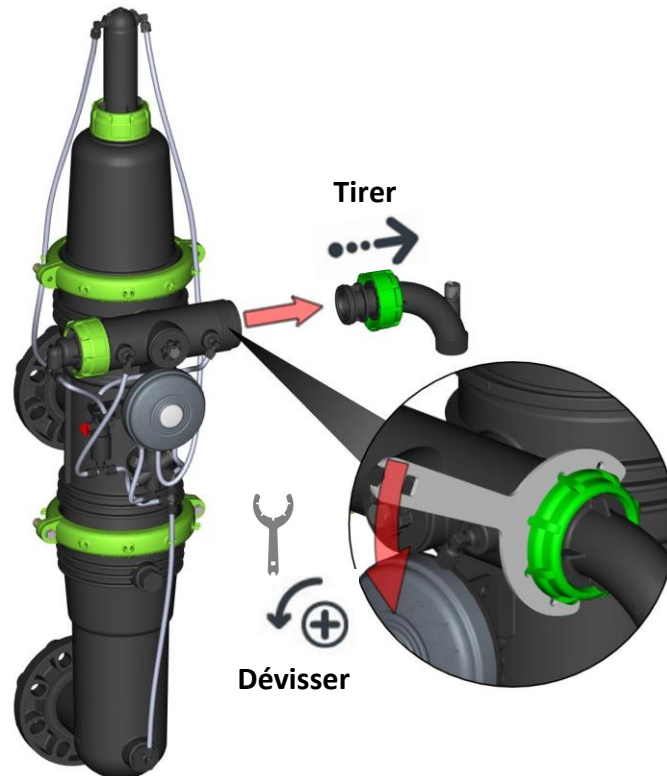


11. Faire fonctionner le filtre Mini Sigma. Pour cela, voir la page 19

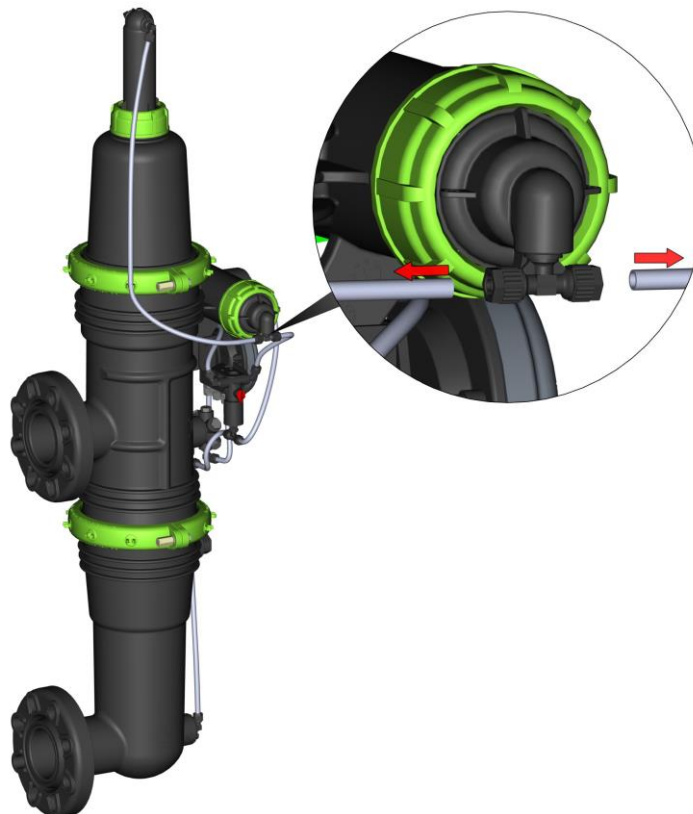


## Maintenance du cylindre et des vannes

1. Débrancher le tuyau de purge.
  - a. Vérifier que la pression est suffisamment basse
  - b. À l'aide de l'outil multifonctions Sigma, dévisser l'écrou plastique
  - c. Retirer le tuyau de purge

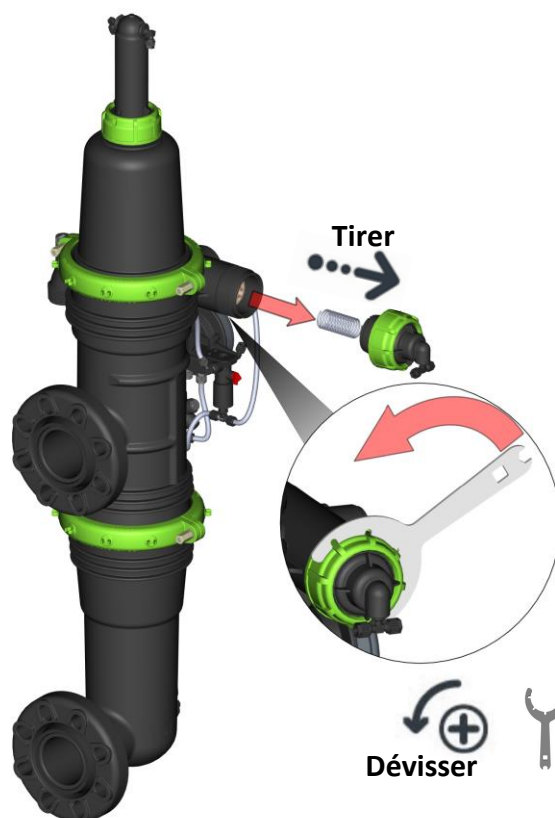


2. Débrancher l'actionneur
  - a. Débrancher les tubings de commande qui sont reliés aux raccords en T



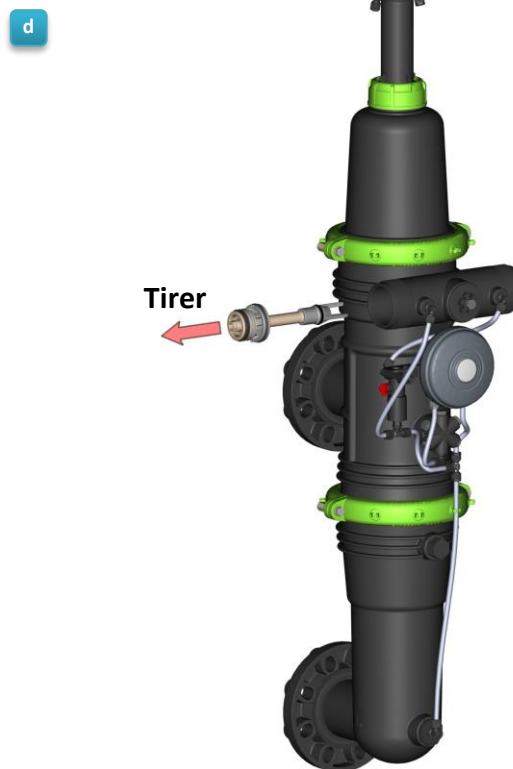
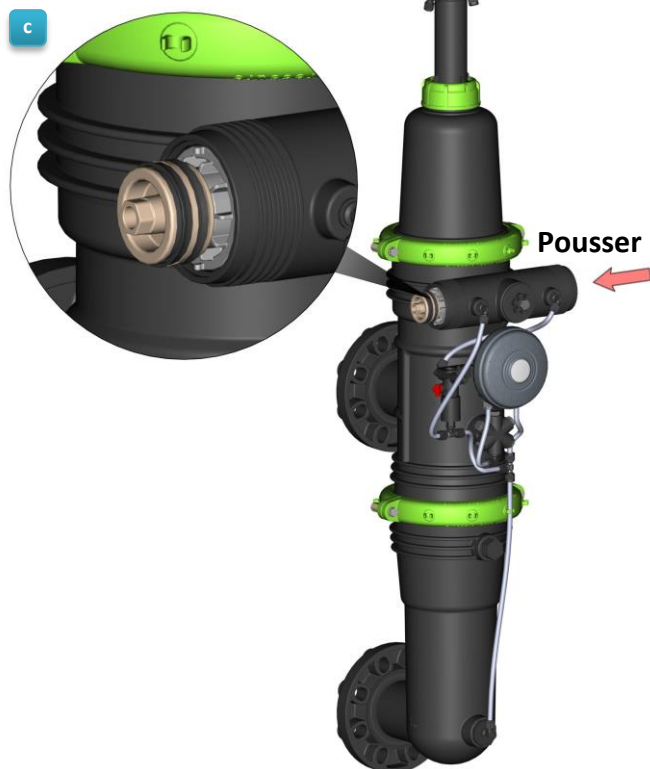
b. À l'aide de l'outil multifonctions Sigma, dévisser l'écrou plastique et retirer l'actionneur

*Remarque : ressort sous pression.*

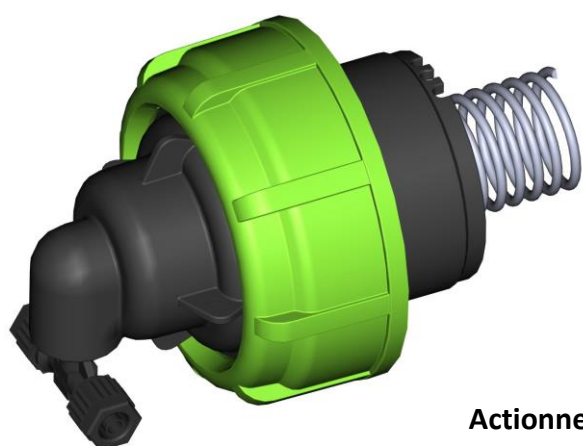


c. Pousser l'actionneur comme indiqué ci-dessous

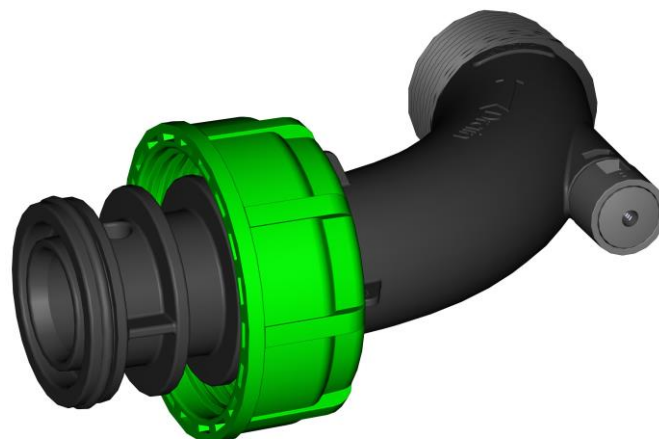
d. Sortir l'actionneur



3. Avant l'assemblage :
- a. S'assurer qu'aucune des pièces n'est endommagée
  - b. Remplacer les joints toriques secs ou usagés
  - c. Vérifier que toutes les pièces soient propres
  - d. Appliquer de la graisse de silicone sur les joints toriques (760190-000127 - Tube de graisse PG-21)



**Actionneur**



**Tuyau de purge**

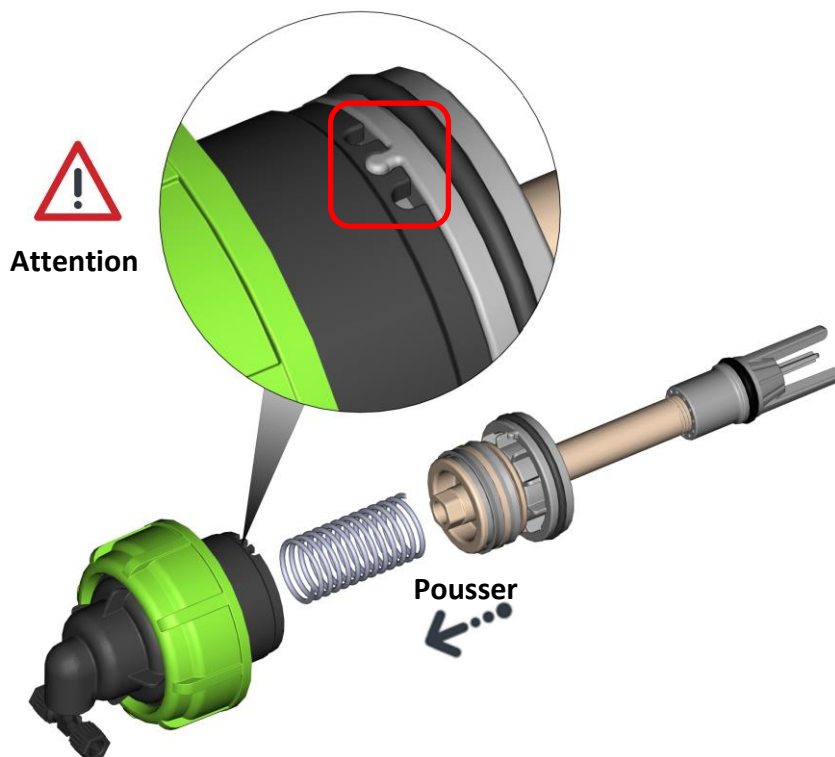
---

*Remarque : le tuyau de purge peut être raccordé de chaque côté du filtre : en cas de remplacement, ne pas oublier de raccorder les tubings de commande en conséquence*

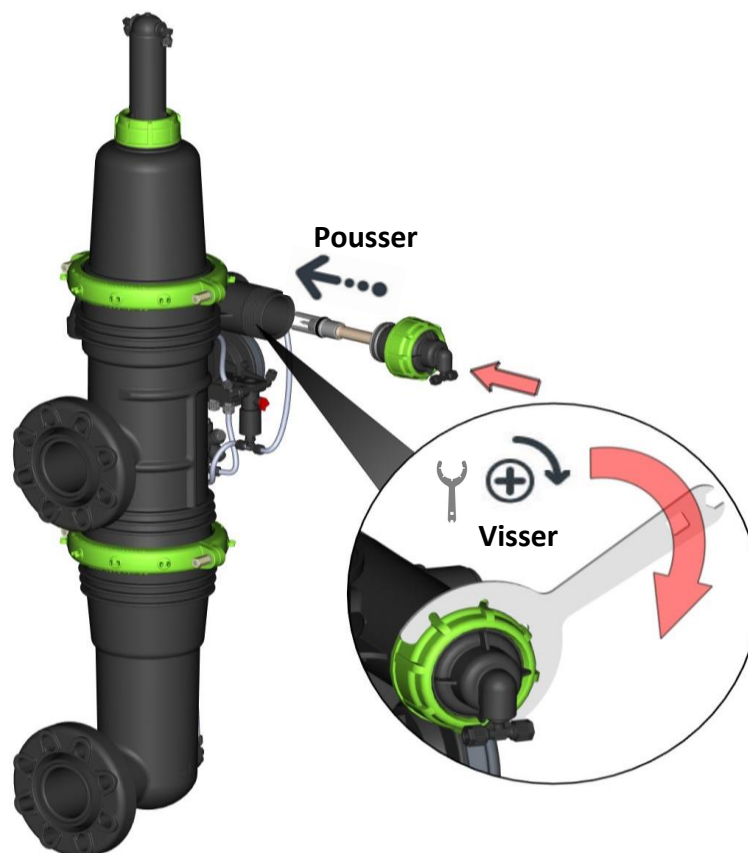
---

#### 4. Réassembler l'actionneur

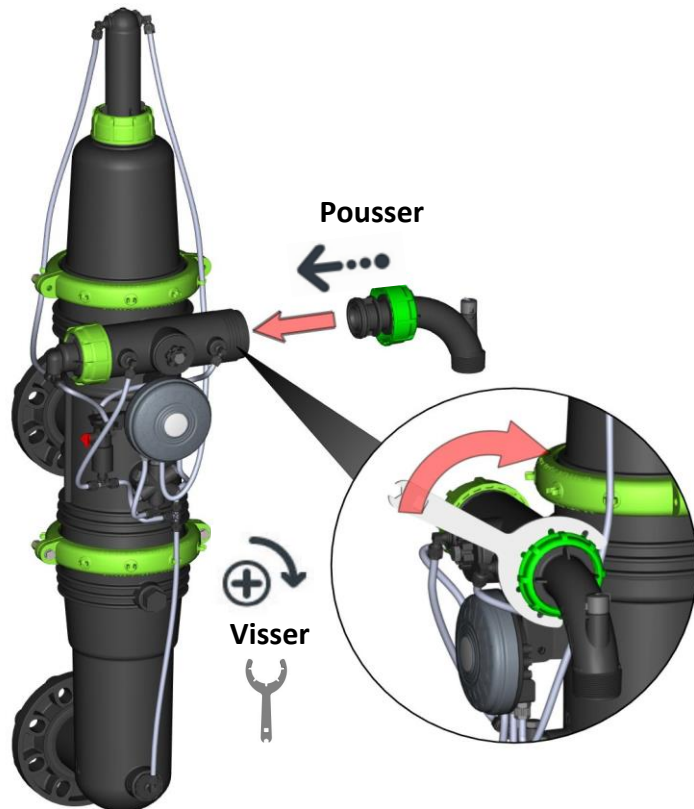
*Remarque : ressort sous pression.*



#### 5. Placer l'actionneur et, à l'aide de l'outil multifonctions Sigma, serrer l'écrou plastique

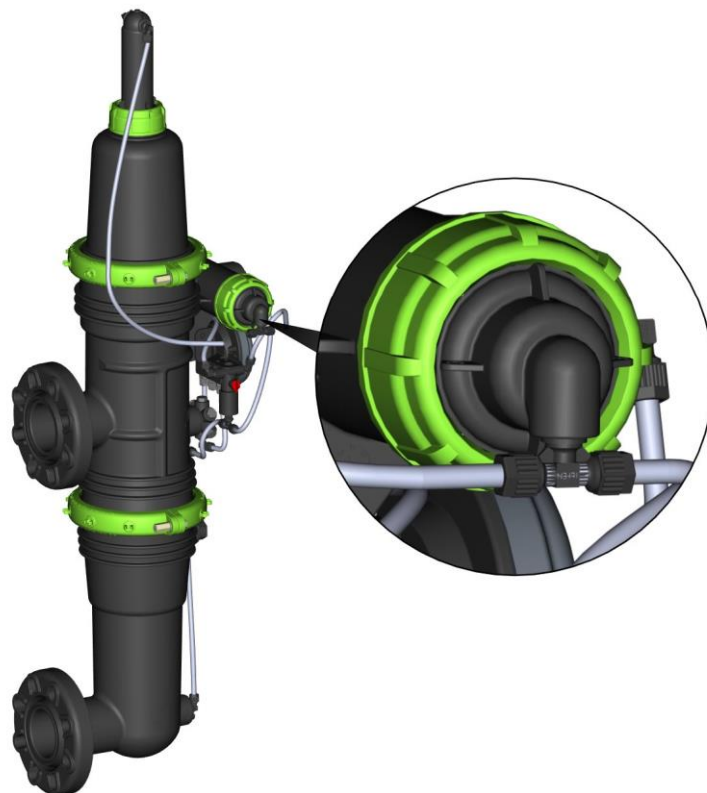


6. Brancher le tuyau de purge et, à l'aide de l'outil multifonctions Sigma, serrer l'écrou plastique



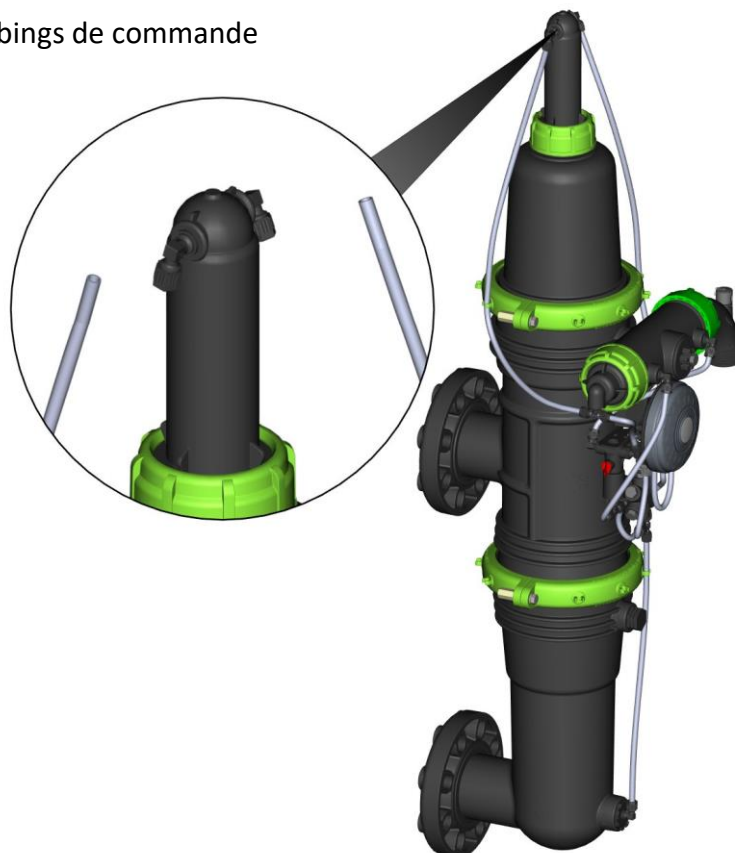
7. Brancher les tubings de commande

*Remarque : si le tuyau de purge et l'actionneur sont réassemblés de l'autre côté du filtre par rapport à l'installation d'origine, ne pas oublier de modifier le raccordement des tubings de commande en conséquence*

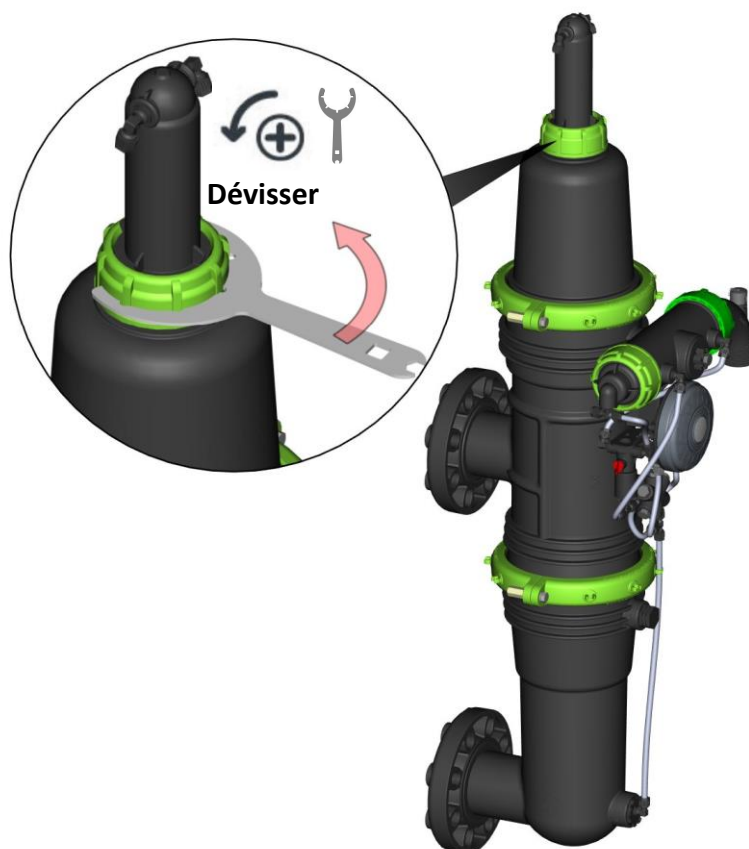


8. Démontage du cylindre :

- a. Débrancher les tubings de commande



- b. À l'aide de l'outil multifonctions Sigma, dévisser l'écrou plastique

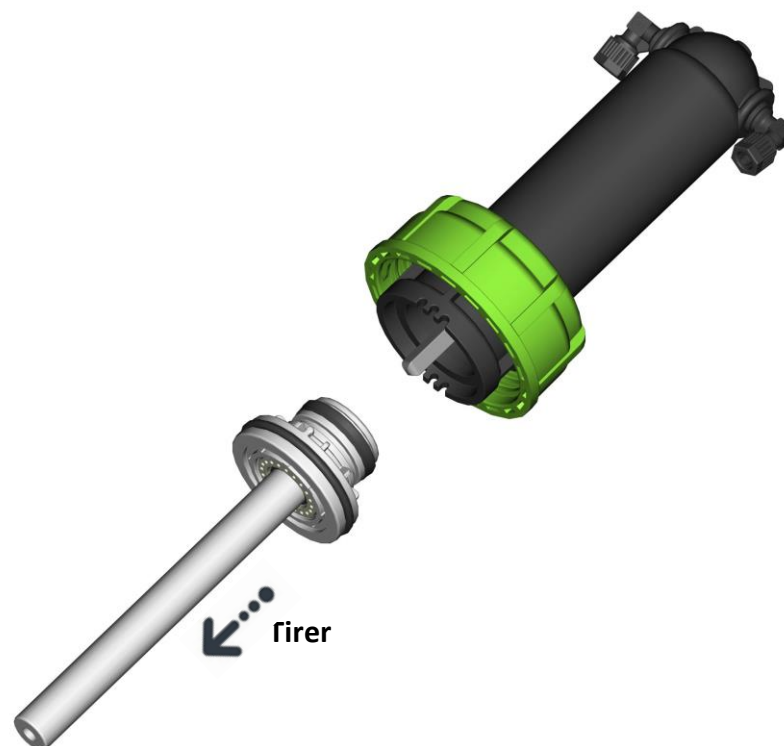


c. Sortir le cylindre



d. Sortir le piston

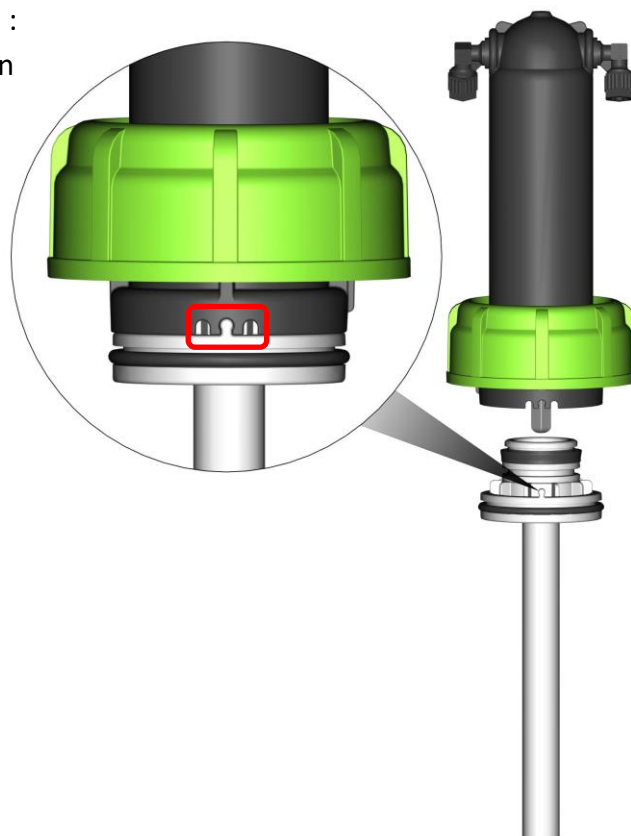
e. S'assurer que toutes les pièces mentionnées ci-dessous soient propres et ne soient pas endommagées



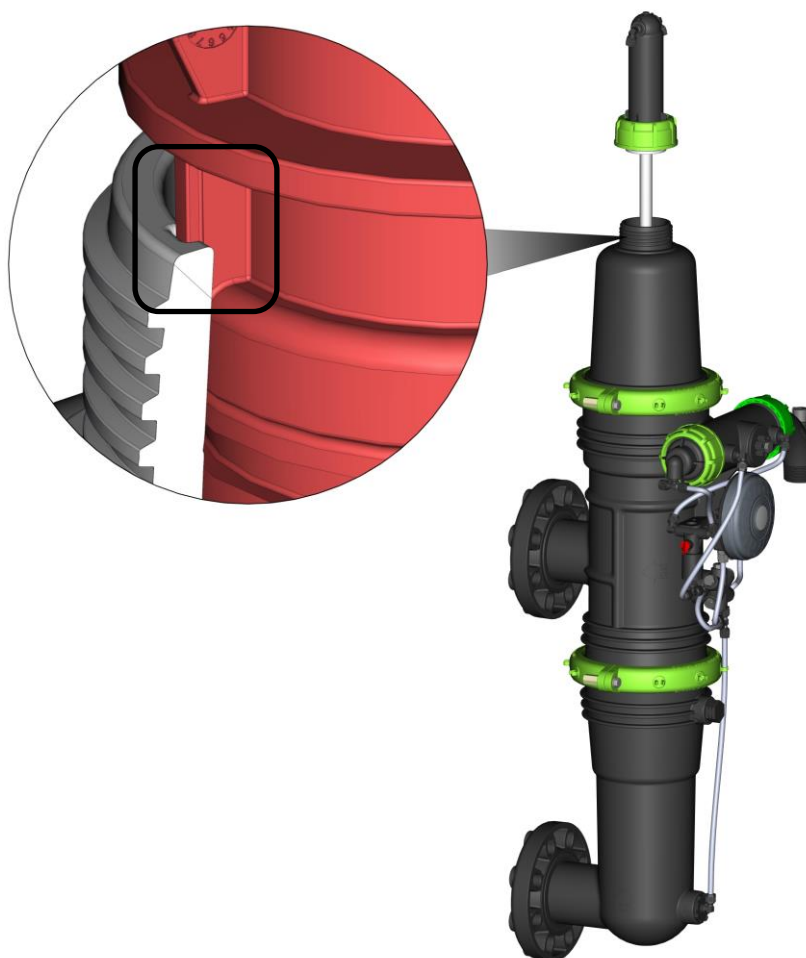


9. Assemblage du piston :

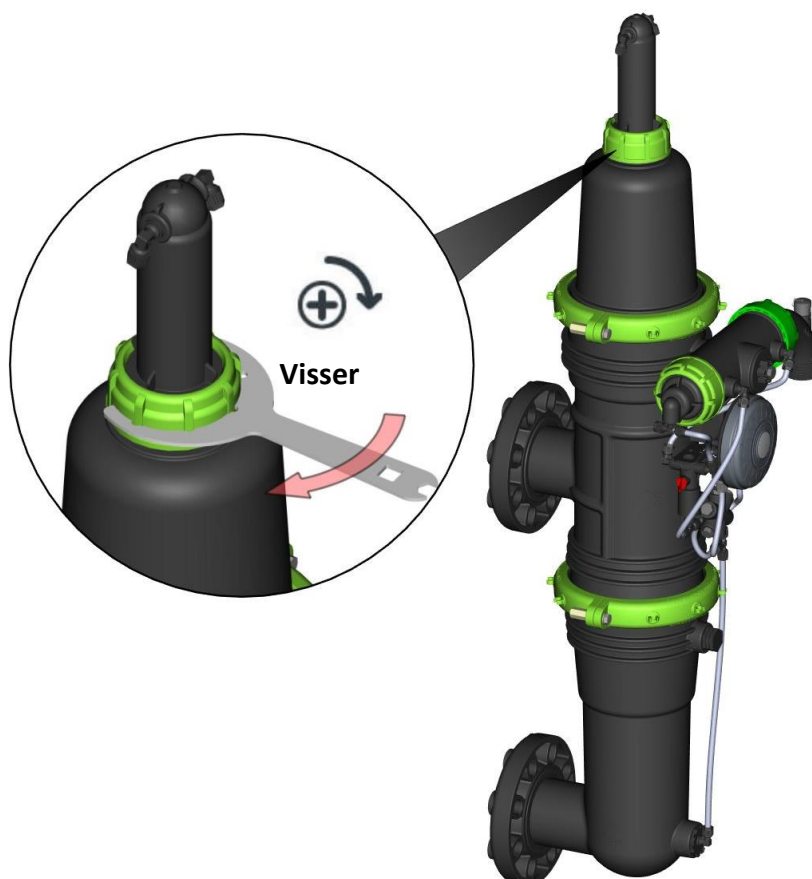
a. Remonter le piston



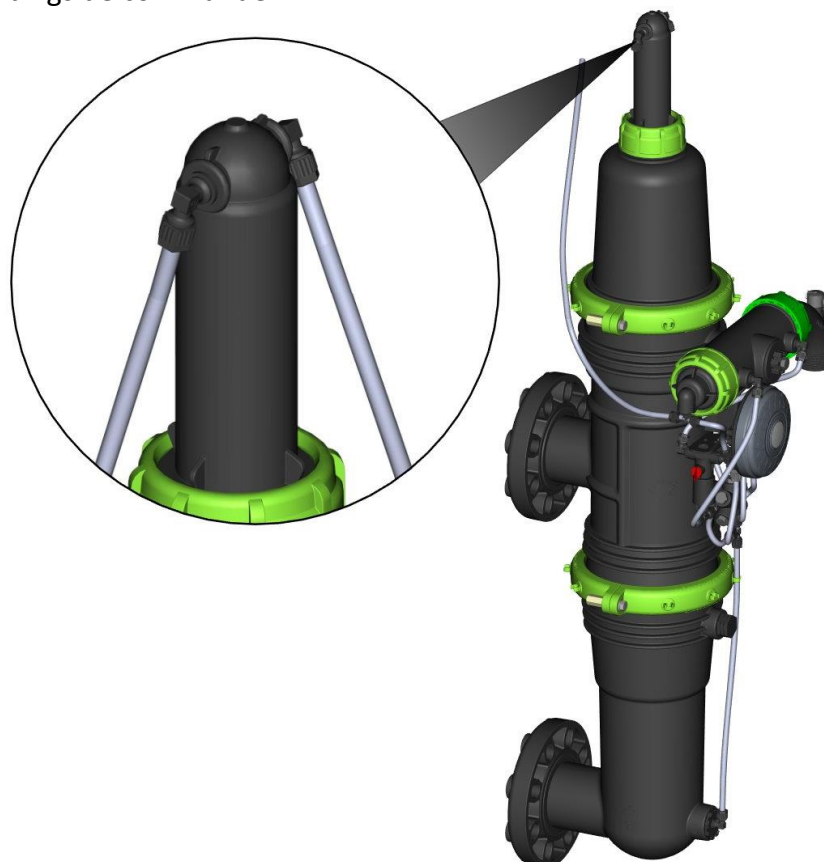
b. Placer l'ensemble cylindre et piston sur le couvercle, en veillant à insérer l'axe au bon endroit



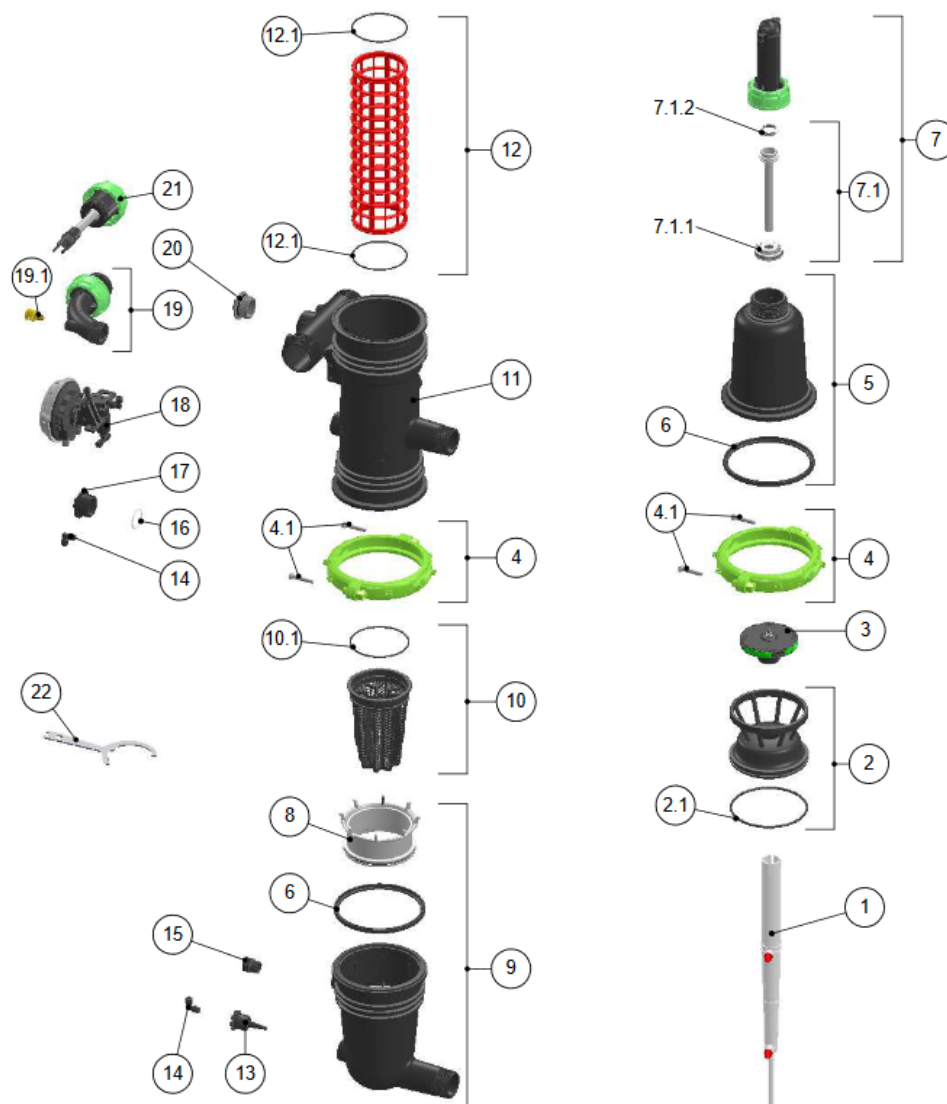
c. À l'aide de l'outil multifonctions Sigma, serrer l'écrou plastique



d. Brancher les tubings de commande



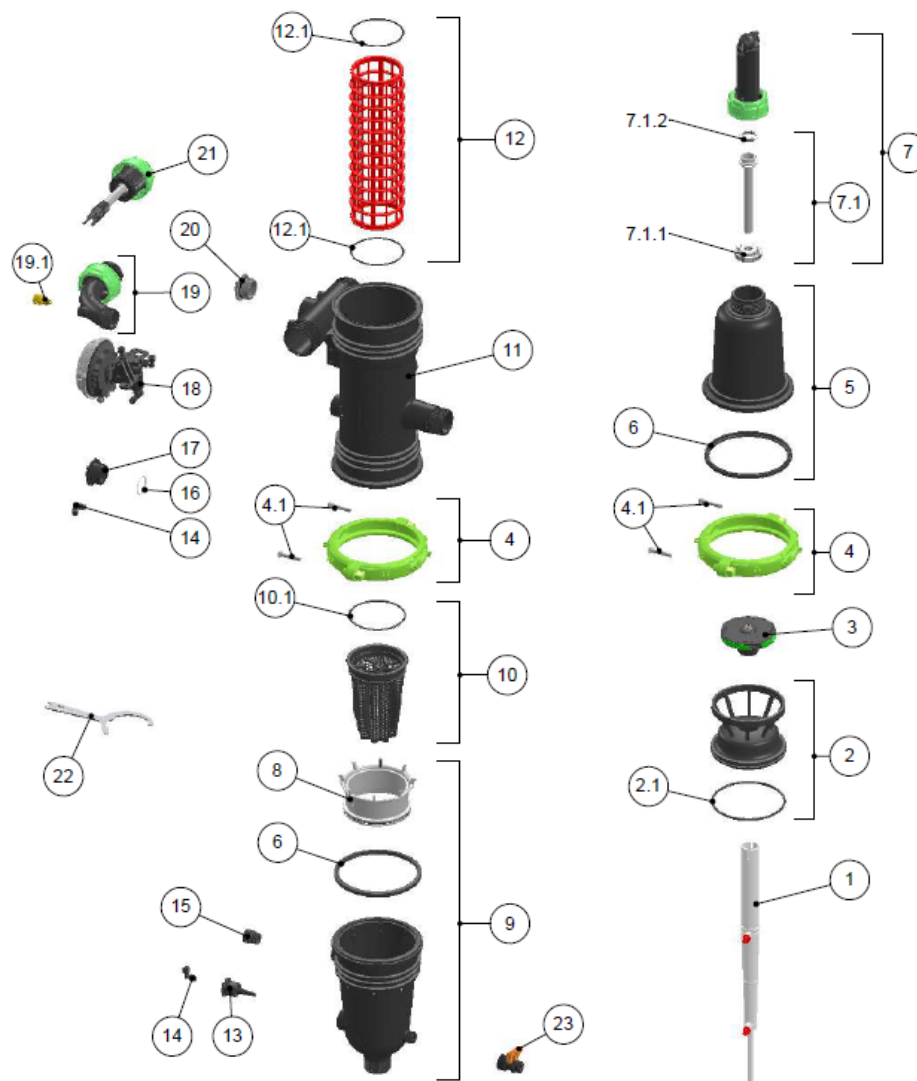
## Nomenclatures– 2" en ligne



N° D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
1	700190-005106	ASSEMBLAGE SCANNER 375 AVEC BUSE DROITE 8 MM F/SIGMA 4"	1
2	700190-005252	ASSEMBLAGE PLATEAU DE SÉPARATION AVK ANNEAU TORIQUE 2-361 EPDM	1
2.1	770102-000048	ANNEAU TORIQUE PARKER 2-361 EPDM 70 SHORE POINT JAUNE	1
3	700190-005150	ASSEMBLAGE TURBINE F/MINI ET PRO SIGMA	1
4	700190-005396	ASSEMBLAGE COLLIER PR MINI SIGMA	2
4.1	700190-005413	JEU BOULONS ECROUS RONDELLES PR COLLIER MINI SIGMA	4
5	700190-005395	ASSEMBLAGE COUVERCLE PR MINI SIGMA AVK JOINT HYDRAULIQUE	1
6	770104-000358	JOINT HYDRAULIQUE 2"-3" EPDM 70 SHORE SIGMA	2
7	700190-005154	ASSEMBLAGE ACTIONNEUR PR MINI SIGMA	1
7.1	700190-005161	ASSEMBLAGE PISTON ACTIONNEUR PR MINI SIGMA	1
7.1.1	700190-005153	ASSEMBLAGE PORTE-JOINT PR MINI SIGMA	1
7.1.2	770105-000010	U-CUP NBR DE 38 MM DI 30 MM H 6,35 MM 70SH	1
8	700190-005253	ASSEMBLAGE TRAME GROSSIÈRE AVK RACCORD 2" AVK ANNEAU TORIQUE 2-255 EPDM	1
9	700190-005399	2" MINI SIGMA ON-LINE PART INFÉRIEURE BSPT ASSEMBLAGE AVK JOINT HYD	1
	700190-005400	CORPS PARTIE INFÉRIEURE MINI SIGMA 2" ON-LINE TPN AVK JOINT HYD	1
10	700190-005149	ASSEMBLAGE TRAME GROSSIÈRE POUR MINI SIGMA	1
10.1	770101-000198	ANNEAU TORIQUE DI117MM TH4MM EPDM 70 SHORE POINT JAUNE	1

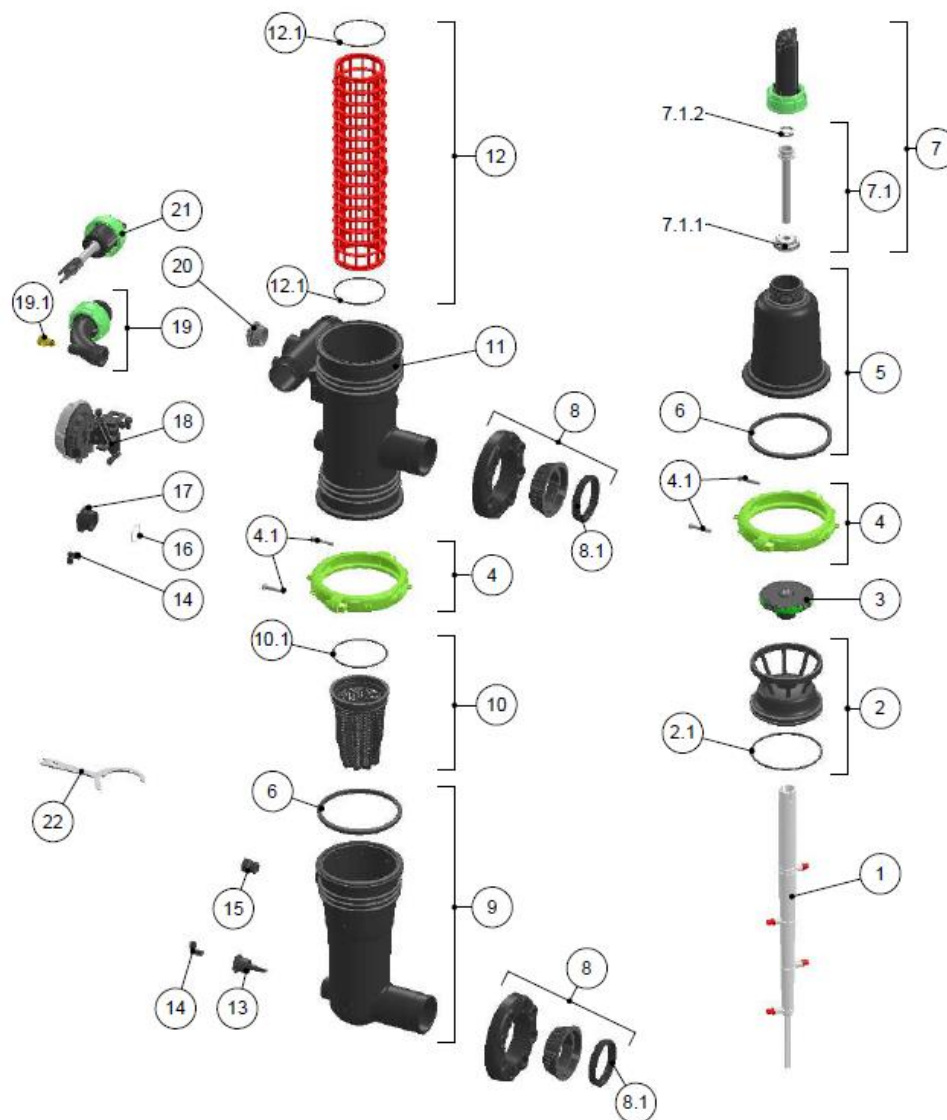
N° D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
11	710101-001381	2" CORPS MINI SIGMA BSPT RPA NOIR	1
	710101-001382	CORPS SIGMA TPN RPA NOIR	
12	700101-001505	FIL DE TISSAGE MOULÉ 316L 130M EPDM SIGMA AVK ANNEAUX TORIQUES	1
12.1	770102-000384	ANNEAU TORIQUE PARKER 2-244 EPDM 70 SHORE POINT JAUNE	2
13	700190-000206	DOUILLE + JOINT 1"*1/4"	1
14	720501-000139	RACCORD EN L 1/4" M 8MM BSPT AC NOIR TEFEN	2
15	780101-000113	BOUCHON 3/4" +22,5*2 JOINT TAVLIT	1
16	770102-000287	JOINT O-RING 2-128 EPDM 70 DOT	1
17	710101-001565	ADAPTEUR 1"*1/4" PBT NOIR	1
18	700103-001749	KIT CONTROLÉUR ADI-P DC COMPLET	1
19	700190-005151	ASSEMBLAGE TUYAU DE PURGE 1,5" BSPT PR MINI SIGMA	1
	700190-005255	ASSEMBLAGE TUYAU DE PURGE 1,5" TPN PR MINI SIGMA	
19.1	700190-005152	ASSEMBLAGE BRISE-VIDE PR MINI SIGMA	1
20	700190-005254	ASSEMBLAGE BOUCHON 1.5"-1/4" AVK ANNEAU TORIQUE 2-131 EPDM	1
21	700190-005241	ASSEMBLAGE ACTIONNEUR PR MINI SIGMA	1
22	760109-000472	CLÉ GALVANISÉE PR ÉCROU MINI SIGMA	1

## Nomenclatures – 2" en angle



N° D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	N° D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
1	700190-005106	ASSEMBLAGE SCANNER 375 AVEC BUSE DROITE 8 MM F/SIGMA 4"	1	11	710101-001381	2" CORPS MINI SIGMA BSPT RPA NOIR	1
2	700190-005252	ASSEMBLAGE PLATEAU DE SEPARATION AVK ANNEAU TORIQUE 2-361 EPDM	1		710101-001382	CORPS SIGMA TPN RPA NOIR	1
2.1	770102-000048	ANNEAU PARKER 2-361 EPDM 70 SHORE POINT JAUNE	1	12	700101-001505	FIL DE TISSAGE MOULÉ 316L 130M EPDM SIGMA AVK ANNEAUX TORIQUES	1
3	700190-005150	ASSEMBLAGE TURBINE F/MINI ET PRO SIGMA	1	12.1	770102-000384	ANNEAU TORIQUE PARKER 2-244 EPDM 70 SHORE POINT JAUNE	2
4	700190-005396	ASSEMBLAGE COLLIERS PR MINI SIGMA	2	13	700190-000206	DOUILLE + JOINT 1"X1/4"	1
4.1	700190-005413	JEU BOULONS ÉCROUS RONDELLES PR COLLIER MINI SIGMA	4	14	720501-000139	RACCORD EN L 1/4" M 8MM BSPT AC NOIR TEFEN	2
5	700190-005395	ASSEMBLAGE COUVERCLE PR MINI SIGMA AVK JOINT HYDRAULIQUE	1	15	780101-000113	BOUCHON 3/4" +22,5*2 JOINT TAVLIT	1
6	770104-000358	JOINT HYDRAULIQUE 2"-3" EPDM 70 SHORE SIGMA	2	16	770102-000287	JOINT O-RING 2-128 EPDM 70 DOT	1
7	700190-005154	ASSEMBLAGE ACTIONNEUR PR MINI SIGMA	1	17	710101-001565	ADAPTATEUR 1"X1/4" PBT NOIR	1
7.1	700190-005161	ASSEMBLAGE PISTON ACTIONNEUR PR MINI SIGMA	1	18	700103-001749	KIT CONTROLEUR ADI-P DC COMPLET	1
7.1.1	700190-005153	ASSEMBLAGE PORTE-JOINT PR MINI SIGMA	1	19	700190-005151	ASSEMBLAGE TUYAU DE PURGE 1,5" BSPT PR MINI SIGMA	1
7.1.2	770105-000010	U-CUP NBR DE 38 MM DI 30 MM H 6,35 MM 70 SHORE	1		700190-005255	ASSEMBLAGE TUYAU DE PURGE 1,5" TPN PR MINI SIGMA	1
8	700190-005253	ASSEMBLAGE TRAME GROSSIÈRE AVK RACCORD 2" AVK ANNEAU TORIQUE 2-255 EPDM	1	19.1	700190-005152	ASSEMBLAGE BRISE-VIDE PR MINI SIGMA	1
9	700190-005397	2" MINI SIGMA ANGLE PART INFÉRIEURE BSPT ASSEMBLAGE AVK JOINT HYD	1	20	700190-005254	ASSEMBLAGE BOUCHON 1.5"-1/4" AVK ANNEAU TORIQUE 2-131 EPDM	1
	700190-005398	CORPS PART INFÉRIEURE MINI SIGMA 2" ANGLE TPN AVK JOINT HYD. JOINT	1	21	700190-005241	ASSEMBLAGE ACTIONNEUR PR MINI SIGMA	1
10	700190-005149	ASSEMBLAGE TRAME GROSSIÈRE POUR MINI SIGMA	1	22	760109-000472	CLÉ GALVANISÉE PR ÉCROU MINI SIGMA	1
10.1	770101-000198	ANNEAU TORIQUE DI117MM TH4MM EPDM 70 SHORE POINT JAUNE	1	23	300005-000006	VANNE A BILLE AC 3/4" 10 BAR NOIR POUR 2" T	1

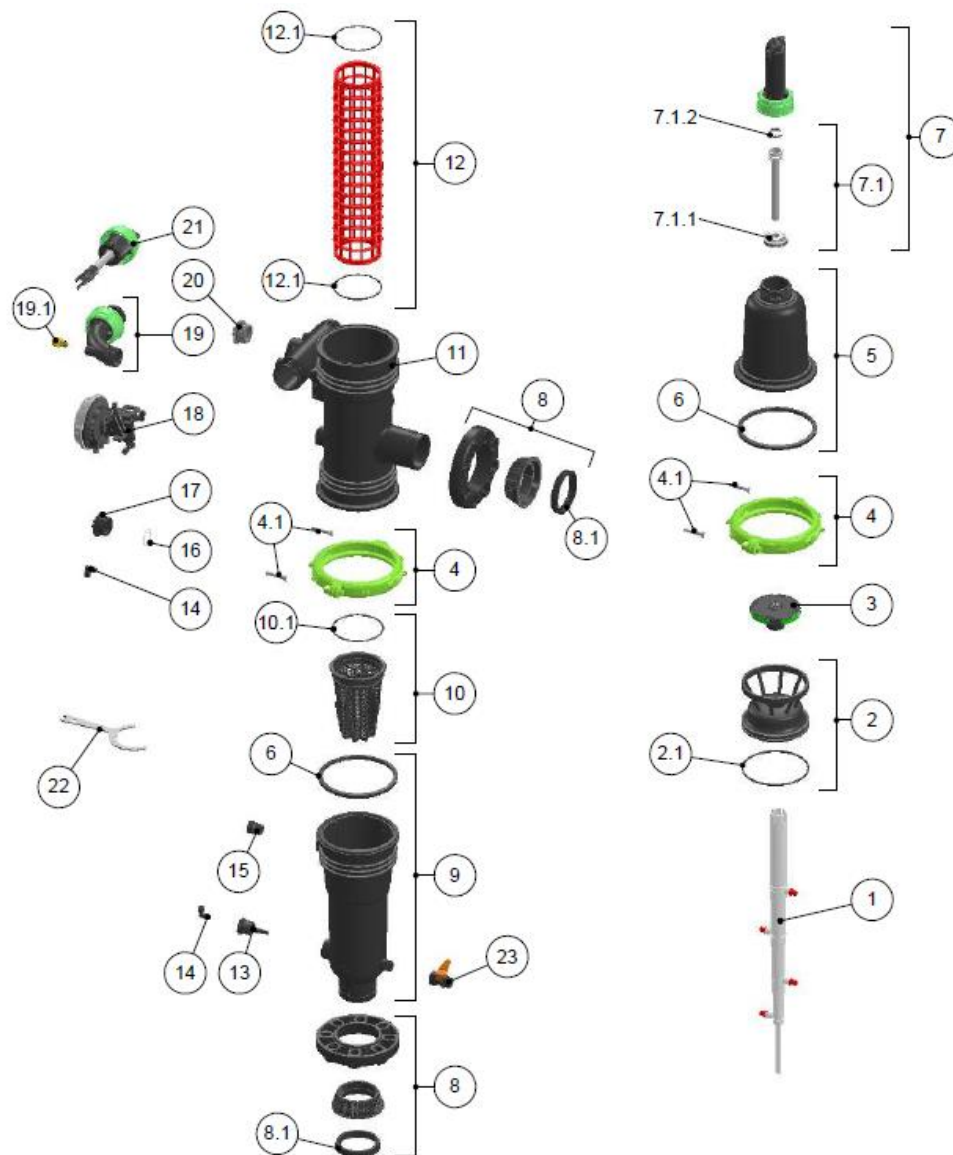
## Nomenclatures – 3" en ligne



N° D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
1	700190-005105	ASSEMBLAGE SCANNER 500 AVEC BUSE DROITE 8 MM F/SIGMA 6"/8"	1
2	700190-005252	ASSEMBLAGE PLATEAU DE SEPARATION AVK ANNEAU TORIQUE 2-361 EPDM	1
2.1	770102-000048	ANNEAU TORIQUE PARKER 2-361 EPDM 70 SHORE POINT JAUNE	1
3	700190-005150	ASSEMBLAGE TURBINE F/MINI ET PRO SIGMA	1
4	700190-005396	ASSEMBLAGE COLLIERS PR MINI SIGMA	2
4.1	700190-005413	JEU BOULONS ECROUS RONDELLES PR COLLIER MINI SIGMA	1
5	700190-005395	ASSEMBLAGE COUVERCLE PR MINI SIGMA AVK JOINT HYDRAULIQUE	1
6	770104-000358	JOINT HYDRAULIQUE 2"-3" EPDM 70 SHORE SIGMA	2
7	700190-005154	ASSEMBLAGE ACTIONNEUR PR MINI SIGMA	1
7.1	700190-005161	ASSEMBLAGE PISTON ACTIONNEUR PR MINI SIGMA	1
7.1.1	700190-005153	ASSEMBLAGE PORTE-JOINT PR MINI SIGMA	1
7.1.2	770105-000010	U-CUP NBR DE 38 MM DI 30 MM H 6,35 MM 70SH	1
8	700190-000223	3" AKF BRIDE UNIVERSELLE	2
8.1	770104-000034	JOINT EPDM 65 SHORE POUR BRIDE RAPIDE	2
9	700190-005402	3" MINI SIGMA ON-LINE PART INFÉRIEURE VIC ASSEMBLAGE AVK JOINT HYD	1
10	700190-005149	ASSEMBLAGE TRAME GROSSIÈRE POUR MINI SIGMA	1

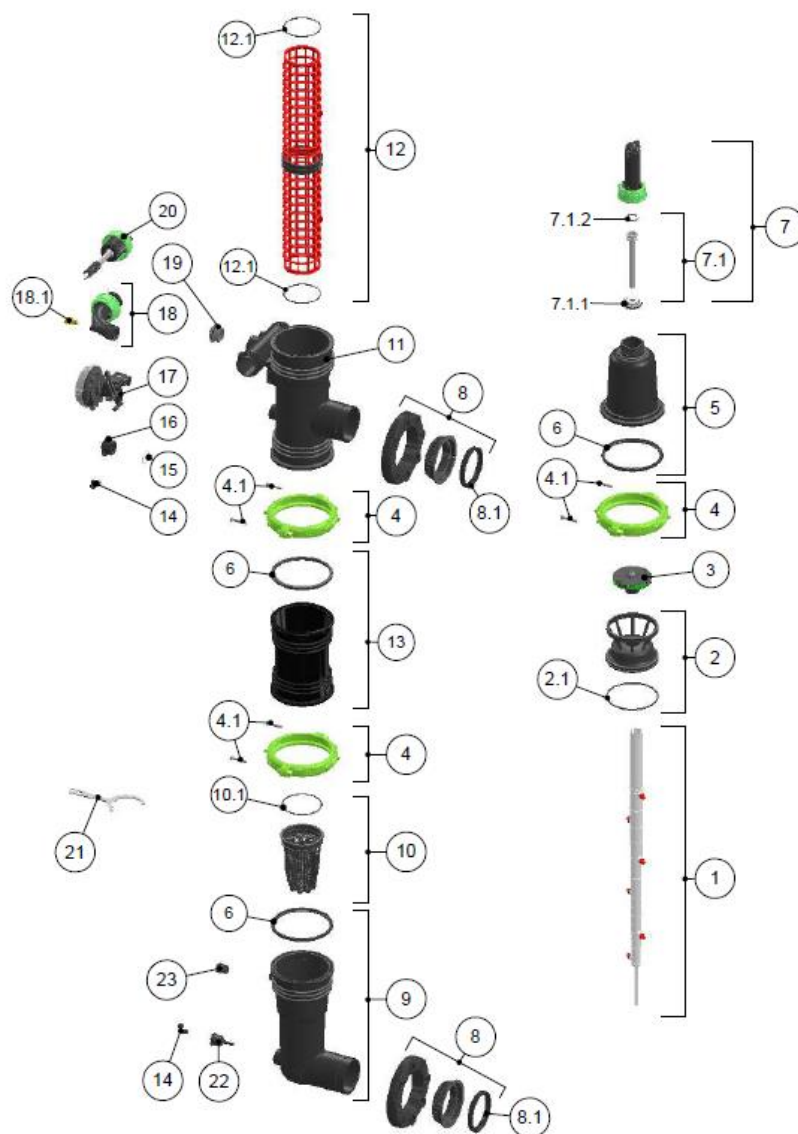
N° D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
10.1	770101-000198	ANNEAU TORIQUE DI117MM TH4MM EPDM 70 SHORE POINT JAUNE	1
11	710101-001383	3" CORPS MINI SIGMA VIC RPA NOIR	1
12	700101-002042	TRAME FIL TISS. MOULÉ 5/ST316L 130 MICRON PR 3" SIGMA - JOINTS EPDM	1
12.1	770102-000384	ANNEAU TORIQUE PARKER 2-244 EPDM 70 SHORE POINT JAUNE	2
13	700190-000206	DOUILLE + JOINT 1"*1/4"	1
14	720501-000139	RACCORD EN L 1/4"M 8MM BSPT AC NOIR TEFEN	2
15	780101-000113	BOUCHON 3/4" +22,5*2 JOINT TAVLIT	1
16	770102-000287	JOINT O-RING 2-128 EPDM 70 DOT	1
17	710101-001565	ADAPTEUR 1"x1/4" PBT NOIR	1
18	700103-001749	KIT CONTROLEUR ADI-P DC COMPLET	1
19	700190-005151	ASSEMBLAGE TUYAU DE PURGE 1,5" BSPT PR MINI SIGMA	1
19.1	700190-005152	ASSEMBLAGE BRISE-VIDE PR MINI SIGMA	1
20	700190-005254	ASSEMBLAGE BOUCHON 1.5"-1/4" AVK ANNEAU TORIQUE 2-131 EPDM	1
21	700190-005241	ASSEMBLAGE ACTIONNEUR PR MINI SIGMA	1
22	760109-000472	CLÉ GALVANISÉE PR ÉCROU MINI SIGMA	1

## Nomenclatures – 3" en angle



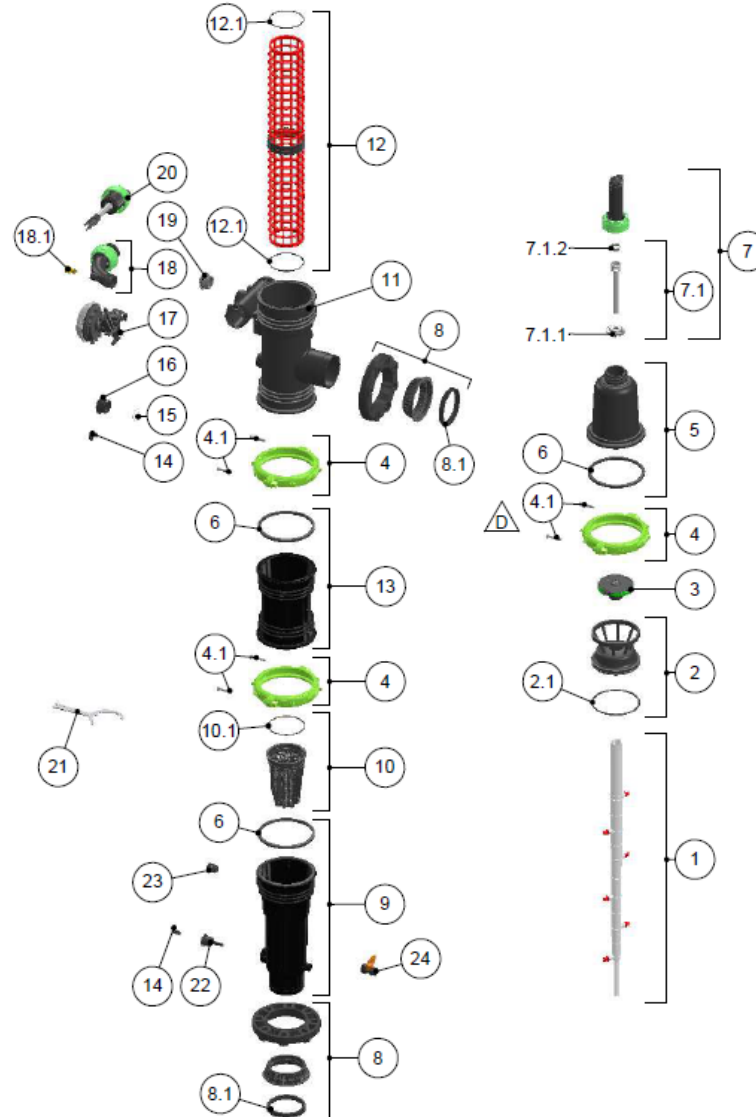
N° D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	N° D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
1	700190-005105	ASSEMBLAGE SCANNER 500 AVEC BUSE DROITE 8 MM F/SIGMA 6"/8"	1	10.1	770101-000198	ANNEAU TORIQUE DI117MM TH4MM EPDM 70 SHORE POINT JAUNE	1
2	700190-005252	ASSEMBLAGE PLATEAU DE SÉPARATION AVK ANNEAU TORIQUE 2-361 EPDM	1	11	710101-001383	3" CORPS MINI SIGMA VIC RPA NOIR	1
2.1	770102-000048	ANNEAU TORIQUE PARKER 2-361 EPDM 70SHORE P JAUNE	1	12	700101-002042	TRAME FIL TISS. MOULÉ S/ST316L 130MIC 3" SIGMA - JOINTS EPDM	1
3	700190-005150	ASSEMBLAGE TURBINE F/MINI ET PRO SIGMA	1	12.1	770102-000384	ANNEAU TORIQUE PARKER 2-244 EPDM 70 SHORE POINT JAUNE	2
4	700190-005396	ASSEMBLAGE COLLIERS PR MINI SIGMA	2	13	700190-000206	DOUILLE + JOINT 1"*1/4"	1
4.1	700190-005413	JEU BOULONS ÉCROUS RONDELLES PR COLLIER MINI SIGMA	4	14	720501-000139	RACCORD EN L 1/4"M X8MM BSPT AC NOIR TEFEN	2
5	700190-005395	ASSEMBLAGE COUVERCLE PR MINI SIGMA AVK JOINT HYDRAULIQUE	1	15	780101-000113	BOUCHON 3/4" +22,5*2 JOINT TAVLIT	1
6	770104-000358	JOINT HYDRAULIQUE 2"-3" EPDM 70 SHORE SIGMA	2	16	770102-000287	JOINT O-RING 2-128 EPDM 70 DOT	1
7	700190-005154	ASSEMBLAGE ACTIONNEUR PR MINI SIGMA	1	17	710101-001565	ADAPTATEUR 1"x1/4" PBT NOIR	1
7.1	700190-005161	ASSEMBLAGE PISTON ACTIONNEUR PR MINI SIGMA	1	18	700103-001749	KIT CONTROLEUR ADI-P DC COMPLET	1
7.1.1	700190-005153	ASSEMBLAGE PORTE-JOINT PR MINI SIGMA	1	19	700190-005151	ASSEMBLAGE TUYAU DE PURGE 1,5" BSPT PR MINI SIGMA	1
7.1.2	770105-000010	U-CUP NBR DE 38 MM DI 30 MM H 6,35 MM 70SH	1	19.1	700190-005152	ASSEMBLAGE BRISE-VIDE PR MINI SIGMA	1
8	700190-000223	3" AKF BRIDE UNIVERSELLE	2	20	700190-005254	ASSEMBLAGE BOUCHON 1.5"-1/4" AVK ANNEAU TORIQUE 2-131 EPDM	1
8.1	770104-000034	JOINT EPDM 65 SHORE POUR BRIDE RAPIDE	2	21	700190-005241	ASSEMBLAGE ACTIONNEUR PR MINI SIGMA	1
9	700190-005401	3" MINI SIGMA ANGLE PART INFÉRIEURE VIC ASSEMBLAGE AVK JOINT HYD	1	22	760109-000472	CLÉ GALVANISÉE PR ÉCROU MINI SIGMA	1
10	700190-005149	ASSEMBLAGE TRAME GROSSIÈRE POUR MINI SIGMA	1	23	300005-000006	VANNE A BILLE AC 3/4" 10 BAR NOIR POUR 2" T	1

## Nomenclatures – 4" en ligne



N° D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	N° D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
1	700190-005532	ASSEMBLAGE SCANNER 754 AVEC BUSE DROITE 8 MM F/SIGMA 4"	1	10.1	770101-000198	ANNEAU TORIQUE DI117MM TH4MM EPDM 70 SHORE POINT JAUNE	1
2	700190-005252	ASSEMBLAGE PLATEAU DE SEPARATION AVK ANNEAU TORIQUE 2-361 EPDM	1	11	710101-001384	4" CORPS MINI SIGMA VIC RPA NOIR	1
2.1	770102-000048	ANNEAU TORIQUE PARKER 2-361 EPDM 70 SHORE POINT JAUNE	1	12	700101-002142	TRAME FIL TISS. MOULÉ S/ST316L 2400SQ.CM 130 MICRON	1
3	700190-005150	ASSEMBLAGE TURBINE F/MINI ET PRO SIGMA	1	12.1	770102-000384	ANNEAU TORIQUE PARKER 2-244 EPDM 70 SHORE POINT JAUNE	2
4	700190-005396	ASSEMBLAGE COLLIERS PR MINI SIGMA	3	13	700190-005533	ASSEMBLAGE ENTRETOISE AVK JOINT HYD PR 4" MINI SIGMA	1
4.1	700190-005413	JEU BOULONS ÉCROUS RONDELLES PR COLLIER MINI SIGMA	1	14	720501-000139	RACCORD EN L 1/4" M X8MM BSPT AC NOIR TEFEN	2
5	700190-005395	ASSEMBLAGE COUVERCLE PR MINI SIGMA AVK JOINT HYDRAULIQUE	1	15	770102-000287	JOINT O-RING 2-128 EPDM 70 DOT	1
6	770104-000358	JOINT HYDRAULIQUE 2"-3" EPDM 70 SHORE SIGMA	3	16	710101-001565	ADAPTATEUR 1"X1/4" PBT NOIR	1
7	700190-005154	ASSEMBLAGE ACTIONNEUR PR MINI SIGMA	1	17	700103-001749	KIT CONTROLEUR ADI-P DC COMPLET	1
7.1	700190-005161	ASSEMBLAGE PISTON ACTIONNEUR PR MINI SIGMA	1	18	700190-005151	ASSEMBLAGE TUYAU DE PURGE 1,5" BSPT PR MINI SIGMA	1
7.1.1	700190-005153	ASSEMBLAGE PORTE-JOINT PR MINI SIGMA	1	18.1	700190-005152	ASSEMBLAGE BRISE-VIDE PR MINI SIGMA	1
7.1.2	770105-000010	U-CUP NBR DE 38 MM DI 30 MM H 6,35 MM 70SH	1	19	700190-005254	ASSEMBLAGE BOUCHON 1.5"-1/4" AVK ANNEAU TORIQUE 2-131 EPDM	1
8	700190-000227	ASSEMBLAGE BRIDE 4" ARKAL SNAP	2	20	700190-005241	ASSEMBLAGE ACTIONNEUR PR MINI SIGMA	1
8.1	770104-000253	JOINT 4" EPDM 70 SHORE QUICK FLANGE	2	21	760109-000472	CLÉ GALVANISÉE PR ÉCROU MINI SIGMA	1
9	700190-005404	4" MINI SIGMA ON-LINE PART INFÉRIEURE VIC ASSEMBLAGE AVK JOINT HYD	1	22	700190-000206	DOUILLE + JOINT 1"*1/4"	1
10	700190-005149	ASSEMBLAGE TRAME GROSSIÈRE POUR MINI SIGMA	1	23	780101-000113	BOUCHON 3/4" +22,5*2 JOINT TAVLIT	1

## Nomenclatures – 4" en angle



N° D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	N° D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
1	700190-005532	ASSEMBLAGE SCANNER 754 AVEC BUSE DROITE 8 MM F/SIGMA 4"	1	11	710101-001384	4" CORPS MINI SIGMA VIC RPA NOIR	1
2	700190-005252	ASSEMBLAGE PLATEAU DE SÉPARATION AVK ANNEAU TORIQUE 2-361 EPDM	1	12	700101-002142	TRAME EN FIL DE TISSAGE MOULÉ S/ST316L 2400SQ.CM 130MIC MINI SIGMA	1
2.1	770102-000048	ANNEAU TORIQUE PARKER 2-361 EPDM 70 SHORE POINT JAUNE	1	12.1	770102-000384	ANNEAU TORIQUE PARKER 2-244 EPDM 70 SHORE POINT JAUNE	2
3	700190-005150	ASSEMBLAGE TURBINE F/MINI ET PRO SIGMA	1	13	700190-005533	ASSEMBLAGE ENTRETOISE MINI SIGMA AVK JOINT HYD	1
4	700190-005396	ASSEMBLAGE COLLIERS PR MINI SIGMA	2	14	720501-000139	RACCORD EN L 1/4"M X8MM BSPT AC NOIR TEFEN	2
4.1	700190-005413	JEU BOULONS ÉCROUS RONDELLES PR COLLIER MINI SIGMA	4	15	770102-000287	JOINT O-RING 2-128 EPDM 70 DOT	1
5	700190-005395	ASSEMBLAGE COUVERCLE PR MINI SIGMA AVK JOINT HYDRAULIQUE	1	16	710101-001565	ADAPTATEUR 1"x1/4" PBT NOIR	1
6	770104-000358	JOINT HYDRAULIQUE 2"-3" EPDM 70 SHORE SIGMA	2	17	700103-001749	KIT CONTROLEUR ADI-P DC COMPLET	1
7	700190-005154	ASSEMBLAGE ACTIONNEUR PR MINI SIGMA	1	18	700190-005151	ASSEMBLAGE TUYAU DE PURGE 1,5" BSPT PR MINI SIGMA	1
7.1	700190-005161	ASSEMBLAGE PISTON ACTIONNEUR PR MINI SIGMA	1	18.1	700190-005152	ASSEMBLAGE BRISE-VIDE PR MINI SIGMA	1
7.1.1	700190-005153	ASSEMBLAGE PORTE-JOINT PR MINI SIGMA	1	19	700190-005254	ASSEMBLAGE BOUCHON 1.5"-1/4" AVK ANNEAU TORIQUE 2-131 EPDM	1
7.1.2	770105-000010	U-CUP NBR DE 38 MM DI 30 MM H 6,35 MM 70SH	1	20	700190-005241	ASSEMBLAGE ACTIONNEUR PR MINI SIGMA	1
8	700190-000227	ASSEMBLAGE BRIDE 4" ARKAL SNAP	2	21	760109-000472	CLÉ GALVANISÉE PR ÉCROU MINI SIGMA	1
8.1	770104-000253	JOINT 4" EPDM 70 SHORE QUICK FLANGE	2	22	700190-000206	DOUILLE + JOINT 1"*1/4"	1
9	700190-005403	4" MINI SIGMA ANGLE PART INFÉRIEURE VIC ASSEMBLAGE AVK JOINT HYD	1	23	780101-000113	BOUCHON 3/4" +22,5*2 JOINT TAVLIT	1
10	700190-005149	ASSEMBLAGE TRAME GROSSIÈRE POUR MINI SIGMA	1	24	300005-000006	VANNE A BILLE AC 3/4" 10 BAR NOIR POUR 2"T	1
10.1	770101-000198	ANNEAU TORIQUE DI117MM TH4MM EPDM 70 SHORE POINT JAUNE	1				



## Schéma des commandes

**LÉGENDE :**

SV - SOLENOIDE 12 VDC

VB – CLAPET A AIR

**SYMBOLES :**

COMMANDE

HP

LP

VENT

ÉLECTRIQUE

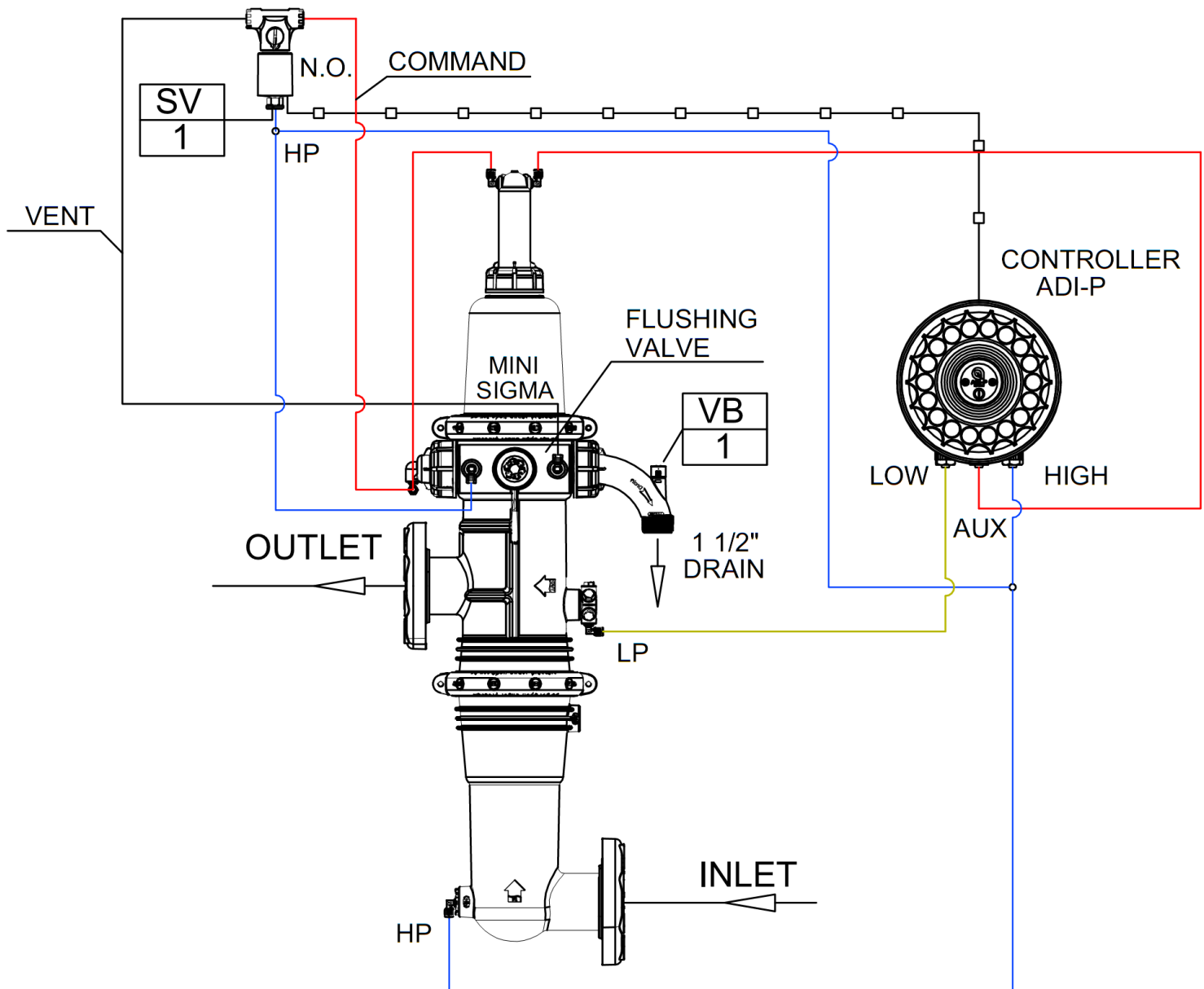
— 8 mm

— 8 mm

— 8 mm

— 8 mm

— □ —



## Résolution des problèmes

N°	Symptôme	Causes possible	Action requise
1	Pression différentielle haute ou élevée entre l'amont et l'aval	Le tamis grossier ou le tamis fin est entièrement colmaté	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Effectuer la purge automatique               <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Fermer la vanne en aval.</li> <li>b. Démarrer un cycle de rinçage manuel à l'aide du programmeur de lavage.</li> <li>c. Vérifier que la pression en aval est égale ou légèrement inférieure à la pression en amont.</li> <li>d. Si ce symptôme persiste et le filtre reste bouché, arrêter l'opération et nettoyer manuellement le tamis inox fin</li> </ol> </li> <li>2.Effectuer un nettoyage manuel               <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Retirer le tamis grossier et le tamis fin. Nettoyer manuellement à l'aide d'un lavage haute pression avant de revenir à un fonctionnement normal. Se reporter aux instructions de démontage du filtre, page 21</li> <li>b. Vérifier que la pression en aval est égale ou légèrement inférieure à la pression en amont.</li> </ol> </li> </ol>
2	Le débit du système semble être plus faible que d'habitude	Le tamis grossier est colmaté	<p>Nettoyer manuellement le tamis grossier :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Démontez le tamis fin et grossier. Se reporter aux instructions de démontage du filtre, page 21</li> <li>b. Retourner à un fonctionnement régulier et vérifier les performances du filtre.</li> </ol>
3	Cycles de rinçage fréquents, excessifs	La qualité de l'eau a changé.	Vérifier les conditions liées à la baisse de qualité de l'eau de source. (p. ex., inondation/pluies abondantes/travaux d'admission en amont/nouveau barrage, etc.)
		Durée de rinçage du programmeur trop faible (contrôleur électronique).	Reconfigurer le point de réglage « Durée de rinçage » sur 10 secondes
4	Le filtre ne se rince pas automatiquement (régulateur électronique)	Les piles du programmeur sont usées ou l'alimentation électrique est coupée.	Remplacer les piles du programmeur ou vérifier l'alimentation électrique (Se reporter à l'ADI-P pour vérifier l'état des piles avant de remplacer celles-ci).
		Le solénoïde est réglé en position « manuelle »	Mettre le solénoïde en position « auto ».
		Aucune pression sur le tubing de commande principale.	Rincer et nettoyer le filtre de ligne de commande (s'il existe), sinon vérifier le blocage du filtre à doigt et nettoyer au besoin.
		Le programmeur est en mode « défaut ».	Voir le manuel du programmeur ADI-P
5	La soupape d'évacuation reste ouverte	L'air dans la ligne de commande de la soupape ou le tube de contrôle est déconnecté.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Purger l'air du conduit de commande</li> <li>2.Replacer le tube de contrôle</li> <li>3.Remplacer le tube de contrôle s'il est endommagé</li> <li>4.Régulateur électronique - Vérifier le solénoïde, purger la ligne de commande et vérifier que le programmeur est pas en mode « purge ».</li> </ol>
		Le solénoïde est réglé en position « manuelle »	Mettre le solénoïde en position « auto ».
		Contrôleur programmé pour rincer pendant une très longue durée (contrôleur électronique).	Reconfigurer le point de réglage « Durée de rinçage » sur 10 secondes
		Port de rinçage bloqué	Retirer tout blocage du port de rinçage.

## Limites de garantie Amiad

1. Le présent certificat concerne les produits Amiad Water Systems Europe SAS (« Amiad ») achetés par vos soins (l'« Acheteur ») auprès d'Amiad. Cette Garantie limitée n'est valable que pour l'acquéreur d'origine, et n'est transférable à aucune personne qui ultérieurement, obtient le produit de l'acquéreur d'origine, que ce soit dans le cadre d'un contrat d'achat de location ou autre.
2. Amiad garantit par la présente que les produits sont et seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale. Amiad déclare qu'il corrigera les éventuels défauts de fabrication des produits, conformément aux termes énoncés dans la présente Garantie.
3. Cette Garantie est applicable pour une période de 12 mois après la date de livraison (la « Période de Garantie »).
4. Au cas où, au cours de la Période de Garantie, l'Acheteur découvrirait un défaut de matériaux et / ou de fabrication sur un produit ou une pièce (le « Produit Défectueux »), il doit présenter par écrit, à Amiad, une réclamation en utilisant le formulaire de réclamation standard d'Amiad. Pour recevoir ledit formulaire, envoyer votre réclamation ou pour toute autre question, merci de contacter votre représentant du Service clientèle.
5. Sur demande écrite d'Amiad, l'Acheteur doit renvoyer les Produits Défectueux - ou un échantillon de ceux-ci - à Amiad, aux frais d'Amiad. Si l'Acheteur expédie un Produit défectueux, Amiad recommande de l'emballer avec le soin requis et de l'assurer à sa valeur vénale, car Amiad décline toute responsabilité pour toute perte ou dommage survenant au cours de l'expédition. Cependant, si Amiad conclut que cette Garantie ne couvre pas ledit produit, l'Acheteur devra rembourser sans délai les frais d'expédition (fret et douanes compris) à Amiad. Tout produit ou pièce retourné doit être accompagné du Certificat de Garantie et la facture d'achat. Il est précisé que l'Acheteur ne peut pas retourner de produit défectueux sans que ce retour n'ait été préalablement coordonné et approuvée par Amiad.
6. L'obligation d'Amiad au titre de cette Garantie est limitée, au choix d'Amiad, à la réparation ou au remplacement, à titre gracieux, du produit ou de toute pièce ayant pu se révéler défectueuse dans le cadre d'une utilisation normale pendant la Période de Garantie. La fourniture d'un produit réparé ou de remplacement au cours de la Période de Garantie se traduira par une extension de la Période de Garantie d'une période supplémentaire de 12 mois pour les produits ou pièces en question, à condition que la Période de Garantie cumulée ne soit en aucun cas supérieure à 18 mois à partir la livraison initiale des Produits.
7. Cette Garantie n'est valable qu'à condition que les produits aient été installés conformément aux instructions d'Amiad, aux manuels d'utilisateurs d'Amiad et aux restrictions techniques, tel que stipulé dans la documentation d'Amiad ou comme indiqué par un représentant d'Amiad.
8. Cette Garantie ne sera pas applicable aux produits qui ont été endommagés sont défectueux en raison de:
  - (i) Incendies, inondations, surtensions ou pannes de courant ou toute autre catastrophe et / ou événement imprévu, tels que, mais sans s'y limiter, les événements pour lesquels les clients sont en général assurés ou tout événement de Force Majeure;
  - (ii) Fautes, abus ou négligence de l'Acheteur;
  - (iii) Manquement aux obligations ou responsabilités incombant à l'Acheteur, y compris le fait de ne pas opérer un apport en eau correspondant aux normes convenues, telles que défini dans un document écrit, approuvé par Amiad, ou suite à un entreposage inadéquat;
  - (iv) Une utilisation incorrecte ou non autorisée du produit ou des pièces, par l'Acheteur, y compris une exploitation ou l'utilisation du produit non conforme aux recommandations et les instructions d'Amiad, telles que figurant dans les manuels et autres documents écrits d'Amiad, l'exploitation ou l'utilisation du produit par des personnes autres qu'un opérateur formé et qualifié, ou une mauvaise installation du produit par un tiers non autorisé par Amiad;
  - (v) Une maintenance ou une utilisation non conforme aux recommandations et instructions d'Amiad, ou aux procédures définies dans la documentation fournie pour les produits (y compris le remplacement en temps et en heure des pièces nécessaires), et les services fournis par une personne autre qu'un opérateur avancé, confirmé et qualifié;
  - (vi) Tout changement, modification, ajout d'une pièce étrangère ou réparation des produits, par une personne autre qu'Amiad ou ses représentants techniques autorisés.
9. Amiad ne peut en aucun cas être tenu de verser des dommages et intérêts à l'Acheteur ou tout tiers, y compris pour tout dommage matériel, ou immatériel, ou pour toute perte économique, y compris les pertes de profits, de réputation, de clientèle ou d'une chance, les dommages consécutifs, indirects, spéciaux, exemplaires, ou d'indemnisation à caractère punitif découlant de, ou en rapport avec cette Garantie, ou découlant de, ou en relation avec la performance du produit ou sa défaillance, même si de tels dommages étaient prévisibles au moment de la conclusion du contrat d'achat.
10. La responsabilité d'Amiad ne sera pas engagée en cas de défaillance ou de retard dans l'exécution des présentes si un tel manquement ou retard est dû à des causes indépendantes de sa volonté ou à un événement de force majeure empêchant ou entravant cette exécution.
11. La présente Garantie limitée est la seule garantie donnée par Amiad. Dans la mesure permise par la loi applicable, tout autre garantie est exclue y compris celles qui résulteraient de toute documentation, emballage ou de façon implicite par la loi. Les délais de prescription sont réduits à un an conformément à l'article 2254 du Code Civil.
12. Amiad ne donne aucune garantie en ce qui concerne les accessoires ou pièces non fournies par Amiad. Au cas où Amiad devrait réparer un Produit défectueux ou un produit non couvert par cette Garantie, il le fera uniquement en contrepartie d'un paiement supplémentaire.
13. Les parties s'efforceront de régler de façon amiable tout différend. Dans le cas où les parties ne sont pas en mesure de parvenir à un règlement amiable de tout différend relatif au Contrat, sa validité, sa conclusion ou son exécution sera de la compétence poursuite exclusive du Tribunal de Commerce de Paris. Le Contrat est régi par le droit français, à exclusion des règles de conflit de loi et la convention de Vienne sur les contrats de vente internationale de marchandises.

CE



Amiad Water Systems Europe  
ZI des Iscles – 100 avenue de l’Aiguillon – 13160  
CHATEAURENARD - France  
TEL +33 (0)4 32 60 10 01 – [irrigation-europe@amiad.com](mailto:irrigation-europe@amiad.com)

**Déclaration CE** <https://www.amiad.com/certificatesDownload.asp>



[www.amiad.com](http://www.amiad.com)